

Доклад об осуществлении Орхусской конвенции от Германии

I. Представьте краткую информацию о процессе подготовки доклада с указанием того, с какими государственными органами проводились консультации или какие государственные органы внесли вклад в его подготовку и каким образом проводились консультации с общественностью, а также каким образом результаты этих консультаций были учтены и какие материалы использовались в качестве основы для подготовки доклада.

Настоящий доклад был подготовлен Федеральным министерством окружающей среды, охраны природы, ядерной безопасности и защиты прав потребителей (BMUV).

В подготовке проекта доклада участвовали различные департаменты федерального правительства и земли (Länder). Для целей консультаций с общественностью вариант проекта доклада на немецком языке был представлен вниманию ассоциаций и широкой общественности на вебсайте BMUV¹ в течение шести недель с предложением представить замечания. В рамках этого процесса консультаций несколько природоохранных ассоциаций Германии вновь, в частности, считали, что германское законодательство по-прежнему имеет дефициты в части возможностей для правовой защиты (с совместным отзывом можно ознакомиться в Интернете по адресу <https://www.bmuv.de/DL1416>). Федеральное правительство не разделяет эти мнения.

Вместе с тем результаты консультаций с общественностью были в максимально возможной степени учтены при подготовке настоящего доклада. В случае расхождения мнений в отношении требований, вытекающих из Конвенции, за основу было взято мнение федерального правительства.

II. Сообщите о любых особых обстоятельствах, имеющих значение для понимания доклада, например о том, существует ли какая-либо федеральная и/или децентрализованная структура, уполномоченная

¹ Названия федеральных министерств соответствуют организационному указу Федерального канцлера от 8 декабря 2021 года (https://www.gesetze-im-internet.de/bkorglerl_2021/BJNR517600021.html).

на принятие решений, имеют ли положения Конвенции прямое действие после ее вступления в силу и являются ли финансовые трудности существенным препятствием для осуществления Конвенции (факультативно).

Здесь делается ссылка на предыдущий Доклад 2021 года.

Статья 3

Перечислите законодательные, нормативные и другие меры по осуществлению общих положений пунктов 2, 3, 4, 7 и 8 статьи 3.

Общие положения статьи 3 Орхусской Конвенции (Конвенции) осуществляются в Германии в соответствии с федеральной системой разделения сфер компетенции как на федеральном уровне, так и на уровне земель.

- (a) Касательно осуществления пунктов 1 и 2 статьи 3, делается ссылка на предыдущий Доклад 2021 года.
- (b) В соответствии со статьей 3 (3) Конвенции в Германии принимаются самые различные меры в целях содействия экологическому образованию и повышению уровня экологической информированности.

С 1996 года по поручению Федерального правительства проводятся эмпирические исследования, посвященные уровню осведомленности граждан Германии об экологических проблемах и их экологическому поведению². С 2009 года дополнительно каждые два года проводится специальное эмпирическое исследование отношения немцев к природе. Результаты этих исследований вносят значительный вклад в разработку и новую ориентацию экологической и природоохранной политики и в ее обсуждение. Методика проведения этих репрезентативных обследований позволяет сопоставлять временные ряды данных и выявлять временные тренды. Помимо непрерывных исследований по определенным темам, таким, как оценка качества окружающей

² Экологическая информированность в Германии в 2022 г.: <https://www.umweltbundesamt.de/publikationen/umweltbewusstsein-in-deutschland-2022>; ранние исследования уровня осведомленности граждан об экологических проблемах с 2000 г.: <https://www.umweltbundesamt.de/publikationen/umweltbewusstsein-in-deutschland-2016>.

среды, шум, знание экологических знаков, учитываются также актуальные вопросы политической важности, как, например, оценка экологических проблем в сферах энергетики, сельского хозяйства и транспорта или отношение к мерам по защите климата ³.

Кроме того, BMUV с 2018 года публикует репрезентативное исследование молодежи „Будущее? Спроси молодежь!», в котором основное внимание уделяется мнению молодых людей в возрасте от 14 до 22 лет об окружающей среде и климате, а также степени их вовлеченности.⁴

В 2022 году Федеральное ведомство радиационной безопасности (BfS) уже во второй раз опубликовало репрезентативное исследование под названием «Что думает Германия о радиации?», которое в будущем будет проводиться каждые два года.⁵ Опрос вновь подтвердил расхождение в восприятии риска экспертами и населением в целом.

С 2020 года Федеральное ведомство по безопасности обращения с ядерными отходами (BASE) проводит репрезентативный опрос населения по теме захоронения ядерных отходов и поиска окончательного хранилища (название: «Поиск места окончательного захоронения в Германии: знания, отношение и потребности – повторный репрезентативный опрос (EWident)»). Опросы проводятся каждые два года и предоставляют информацию о знаниях, отношении и информационных потребностях населения, что дает важный импульс для направления работы по связям с общественностью и участия в ней.

Отдел просвещения BMUV ⁶ координирует все мероприятия в области экологического просвещения и образования в интересах устойчивого развития, проводимые BMUV в школах, за их пределами и в профессиональной сфере, и предоставляет о них соответствующую информацию. Основным элементом является интернет-платформа «Umwelt im Unterricht»⁷, которая существует с 2011 года. Этот веб-сайт предназначен в первую очередь для учителей и

³ <https://www.bfn.de/naturbewusstsein> und <https://www.bfn.de/en/nature-awareness> (на английском языке).

⁴ Будущее? Спроси молодежь! – 2023 г. <https://www.umweltbundesamt.de/publikationen/zukunft-jugend-fragen-2023>.

⁵ Пресс-релиз, исследование и брошюра: <https://www.bmu.de/pressemitteilung/angriffskrieg-auf-die-ukraine-ruickt-strahlenschutz-staerker-ins-bewusstsein-bmu-und-bfs-stellen-zweite-studie-zur-wahrnehmung-von-strahlung-in-der-bevoelkerung-vor>.

⁶ <https://www.bmu.de/buergerservice/bildung/ueberblick-bildung>.

⁷ <http://www.umwelt-im-unterricht.de/>.

предоставляет справочную информацию и учебные материалы по актуальным темам, имеющим отношение к окружающей среде. Таким образом существует обширный архив материалов по экологическому образованию для начальной и средней школы, который постоянно пополняется.

С помощью Программы действий по естественной защите климата (ANK) Федеральное правительство хочет проложить путь к значительному улучшению общего состояния экосистем в Германии и усилению их климатозащитных свойств. Образовательные меры, заложенные в Программе действий, призваны заинтересовать большое количество людей темой естественной защиты климата посредством мероприятий и проектов в области дошкольного образования, школьного и профессионального образования, а также обучения на протяжении всей жизни.⁸

Темы BMUV имеют большое значение для молодежи как темы будущего. Соответственно дети, подростки и молодые люди должны активно вовлекаться в этот процесс на ранней стадии, и следует принимать во внимание влияние политических решений на их жизненную реальность и интересы. BMUV приглашает молодых людей принять активное участие в различных форматах (например, диалог молодежных объединений, консультативные советы молодежных проектов).

Тема «Экологическое образование» изучается также в рамках профессионального обучения и закреплена в регламентах обучения как часть профессиограммы. Так, например, уже в рамках первичного профессионального образования указывается на загрязнение окружающей среды и природы в сфере профессиональной деятельности, а также на возможности экономичного и экологичного использования энергии и материалов. Помимо этого, в рамках обучения и повышения квалификации в различных профессиях затрагиваются, в частности, темы энергосбережения, возобновляемых источников энергии и биологического разнообразия. В сфере охраны природы задача экологического образования твердо закреплена в пункте 6 статьи 2 Федерального закона об охране природы (Bundesnaturschutzgesetz – BnaSchG). Федеральное ведомство по охране природы (BfN) на Интернет-платформе www.Naturdetektive.de предлагает

⁸ <https://www.bmuv.de/buergerservice/bildung/bildungsmaterialien/bildungsprojekte-im-aktionsprogramm-natuerlicher-klimaschutz-ank>.

специальные игровые и учебные материалы для детей. Новости, представленные в удобной для детей форме, конкурсы, аудио- и текстовые энциклопедии, а также фильмы об охране природы дополняются дидактическим материалом для учителей.

С 2021 года Национальный центр мониторинга биоразнообразия (НЦМБ) поддерживает обмен данными и информацией, а также сотрудничество между участниками общенационального мониторинга биоразнообразия. Центральный и прозрачный веб-сайт <https://www.monitoringzentrum.de/> служит для постоянного предоставления заинтересованным сторонам и общественности специальной информации и информирования их о возможностях участия. Кроме того, НЦМБ в настоящее время разрабатывает информационный и сетевой портал, который призван улучшить долгосрочную доступность данных и информации, имеющих отношение к теме биоразнообразия, и предложить возможности для налаживания связей между участниками мониторингового сообщества.

Чтобы удовлетворить возросшие потребности населения в информации об электромагнитных полях (ЭМП), BfS в феврале 2020 года учредило «Центр компетенции по электромагнитным полям», который служит центральным контактным бюро по всем вопросам, касающимся цифровизации, электромобильности, телекоммуникаций, ЭМП и т. д.

16 ноября 2023 года общественности была представлена «Органическая стратегия 2030 - Национальная стратегия 30-процентного органического сельского хозяйства и производства продуктов питания к 2030 году». Для достижения поставленной Федеральным правительством цели 30 процентов органического сельского хозяйства и производства продуктов питания необходимо создать подходящие рамочные условия и устранить препятствия по всей цепочке создания стоимости - на рынках операционных ресурсов, в производстве, переработке и торговле, а также в питании. Шесть направлений деятельности и 30 мер «Органической стратегии» были разработаны в ходе многостороннего процесса с участием многих заинтересованных сторон. Федеральное министерство продовольствия и сельского хозяйства (BMEL) уже приступило к реализации многих мер, предусмотренных «Органической стратегией 2030», например, информационной кампании о добавленной стоимости органического сельского хозяйства и пищевой промышленности

(мера 15), мер по увеличению доли органических продуктов в ANV (меры 16 и 18) и по укреплению цепочек создания стоимости (меры 11 и 14), а также по укреплению экологических исследований (меры 20 и 21). В рамках «Федеральной программы органического земледелия (BÖL)» BMEL также подготовило обширные материалы, ориентированные на конкретные целевые группы, чтобы предоставить информацию об органическом земледелии и пищевой промышленности. Предложение варьируется от центрального интернет-портала по органическому земледелию и пищевой промышленности⁹ со специальной информацией для хозяйствующих субъектов, ученых и преподавателей до контролируемых и неконтролируемых выставок и мероприятий для потребителей. Специально для информирования детей и молодежи подготовлен широкий спектр учебных материалов, которые могут использоваться на уроках в общеобразовательных школах и техникумах¹⁰. Наряду с этим проводятся также информационные мероприятия по органическому земледелию и пищевой промышленности. Кроме того, на ежегодной основе для школьников проводится олимпиада¹¹ и Organic Future Camp 2025. BMEL предлагает информацию об устойчивом лесопользовании на интернет-портале «Лесное культурное наследие»¹², который, в частности, предназначен также для воспитателей, учителей и педагогов.

Кроме того, BMEL на интернет-портале „Zu gut für die Tonne!“ предоставляет общественности исчерпывающие материалы, призывающие ценить продукты питания и сокращать пищевые отходы, чтобы вызвать изменения в поведении потребителей. Кроме того, ежегодно организуется общенациональная неделя «Zu gut für die Tonne!», в рамках которой проводится более 100 кампаний.¹³

Всеобъемлющая информация в области экологического образования, которой могут пользоваться преподаватели и учащиеся, имеется на сайте министерства образования Германии, который представляет собой совместный проект с участием федерального правительства и земельных административных органов. Поскольку вопросы образования в Германии относятся к компетенции земель,

⁹ www.oekolandbau.de.

¹⁰ <https://www.oekolandbau.de/bildung/oeko-landbau-in-allgemeinbildenden-schulen/>.

¹¹ www.echtkuh-l.de.

¹² <https://www.waldkulturerbe.de/>.

¹³ <https://www.zugutfuertietonne.de/>.

соответствующая педагогическая подготовка организуется земельными органами просвещения. На уровне университетов вопросами экологического образования занимаются специализированные научно-исследовательские институты, как, например, Леофана-Университет в Люнебурге или Свободный университет в Берлине.

Федеральное министерство экономического сотрудничества и развития (BMZ) благодаря осуществлению нескольких программ также содействует укреплению экологических знаний, что является частью образования в интересах устойчивого развития. Школьная олимпиада Федерального президента «Все за один мир – один мир за всех»¹⁴, посвященная политике в целях развития, и проект Постоянной конференции министров образования и культуры земель и BMZ по разработке образовательной программы «Ориентировочные рамки для предмета «Глобальное развитие» в рамках образования в интересах устойчивого развития» проводятся в тесном сотрудничестве с землями. Другие федеральные министерства тоже регулярно проводят школьные олимпиады, которые часто касаются сферы экологии (например, «Молодежь исследует» („Jugend forscht“), Федеральная олимпиада по экологии („BundesUmweltWettbewerb“)¹⁵.

Аспекты экологического образования играют важную роль и в добровольных гражданских службах. Федеральная добровольная гражданская служба (BFD) призвана дать добровольцам возможность в самых разных областях их применения овладеть социальными, экологическими, культурными и межкультурными навыками. Параллельно с созданием BFD были расширены добровольные молодежные службы „Добровольный социальный год“ (FSJ) и „Добровольный экологический год“ (FÖJ). В целом создание и расширение добровольных гражданских служб привело к необычно активному ежегодному участию более чем 60.000 молодых людей в FSJ и FÖJ и в среднем 40.000 в BFD. BMUV поддерживает природоохранные ассоциации в создании необходимых структур для участия в деле охраны окружающей среды и природы в рамках BFD, а также ориентацию обязательных образовательных программ BFD на критерии образования в интересах устойчивого развития. FÖJ также получает финансовую поддержку из средств Федерального министерства по делам семьи,

¹⁴ www.eineweltfueralle.de.

¹⁵ www.bundeswettbewerb.de/wettbewerb/

пожилых граждан, женщин и молодежи. На образовательную поддержку, которая также включает семинары по экологическому просвещению, выделяются федеральные средства в соответствии с Руководством по финансированию молодежных волонтерских услуг от 11 апреля 2012 г. (GMBI. 2012, № 11, стр. 174).

В землях также принимаются самые разные меры по экологическому просвещению. Например, в земле Берлин существует сеть учреждений экологического образования с широким спектром предложений.¹⁶

В федеральных землях Нижняя Саксония и Шлезвиг-Гольштейн приложение UmweltNAVI поддерживает экологическое образование и экологическое информирование граждан.

Общественное сознание в сфере экологии формируется не только федеральными и земельными органами, но и неправительственными организациями. В первую очередь это природоохранные и экологические ассоциации на национальном, региональном и локальном уровнях. Они представляют свои мероприятия в рамках Орхусской конвенции, например, на специальных семинарах или посредством создания онлайн-платформы «Участие в решении экологических вопросов». Информация представлена на собственном вебсайте¹⁷. Но и другие участники, например, такие объединения деловых кругов, как торгово-промышленные палаты, ремесленные палаты, Торгово-промышленная палата Германии и Центральная ассоциация германских ремесленников регулярно предлагают информацию на экологические темы или осуществляют проекты в этой области.

- (с) В соответствии с пунктом 4 статьи 3 Конвенции Федеральное правительство обеспечивает надлежащее признание объединений, способствующих охране природы и окружающей среды, и оказывает им соответствующую поддержку. В русле мер по поддержке, принимаемых на уровне Федерального правительства, BMUV, например, в сотрудничестве с Федеральным ведомством по охране окружающей среды (UBA) и Федеральным ведомством по охране природы (BfN), оказывает поддержку природоохранным ассоциациям путем

¹⁶ <https://www.berlin.de/sen/uvk/natur-und-gruen/biologische-vielfalt/umweltbildung/umweltbildungseinrichtungen>.

¹⁷ www

предоставления ассигнований на проекты в области защиты окружающей среды и охраны природы, которые направлены на повышение уровня осведомленности и активизацию деятельности в этой области. В частности, они включают проекты по актуальным политическим вопросам, проекты, ориентированные на детей и молодежь, проекты в целях поощрения поведения, совместимого с интересами охраны окружающей среды и природы, мероприятия в области экологического консультирования и обучения, а также меры по созданию (экологических) сетей и организации сотрудничества. Как правило, сюда входят также проекты, которые помогают ассоциациям осуществлять на практике положения Конвенции посредством информирования, проведения дискуссий и сетевого взаимодействия.

Предпосылкой для финансирования является то, чтобы проекты имели четкую экологическую направленность, широкое внешнее воздействие и носили инновационный характер. Приоритет отдается проектам, которые помимо чисто местного или регионального значения важны для охраны природы и окружающей среды в Германии. Чисто местные или региональные проекты финансируются только в том случае, если они носят особый модельный характер. Дополнительная информация о финансировании природоохранных ассоциаций и бланки заявок имеются на вебсайтах BMUV, UBA и BfN¹⁸.

Поддержка специализированной и потребительской информации по вопросам климата, природы и охраны окружающей среды, энергосбережения, возобновляемых источников энергии и ресурсов возможна, например, через программы финансирования НИОКР «Устойчивые возобновляемые источники энергии и ресурсы» и «Управление лесами, адаптированное к изменению климата» BMEL, а также в рамках специального «Климатического и трансформационного фонда» BMEL и в рамках специального «Климатического и трансформационного фонда» BMUV и BMEL. Германский союз обществ охраны природы (DNR), являющийся головным объединением экологических и природоохранных ассоциаций Германии, институционально финансируется, кроме того, BMUV/BfN.

¹⁸ <https://www.umweltbundesamt.de/das-uba/was-wir-tun/foerdern-beraten/verbaendefoerderung> ; <https://www.bfn.de/thema/verbaendefoerderung> ; <https://www.bmuv.de/programm/verbaendefoerderung>.

НЦМБ призван оказывать финансовую поддержку профессиональным ассоциациям в создании и поддержании организационных и материальных структур, необходимых для мониторинга, и таким образом продвигать экспертов-волонтеров. Соответствующие меры принимаются с 2024 года.¹⁹

В рамках программы консультационной помощи BMUV по охране окружающей среды в странах Центральной и Восточной Европы, Кавказа, Центральной Азии и других странах, граничащих с Европейским союзом (ПКП)), странам-партнерам также оказывается поддержка в реализации Орхусской конвенции. В частности, страны Западных Балкан (Албания, Босния и Герцеговина, Косово, Македония, Черногория, Сербия), Хорватия и Республика Молдова с 2007 года получили гранты на общую сумму более 1,5 млн евро на поддержку организаций, реализующих проекты. В их число входят проекты по расширению участия общественности, улучшению доступа к правосудию и информации по экологическим вопросам, а также к разработке регистров выбросов и переноса загрязнителей (РВПЗ). Расположенный в УВА сервисный центр ПКП является контактным учреждением для адресатов консультаций и организаций-исполнителей и координирует необходимые согласования между всеми участвующими сторонами. При этом он действует по поручению BMUV. Техническое сопровождение проектов ПКП (подряды и гранты) осуществляется соответствующим вышестоящим федеральным органом.²⁰

- (d) Что касается осуществления пункта 7 статьи 3 Конвенции, то все соответствующие органы федерального правительства были проинформированы в рамках процесса внутренних консультаций о принципах Конвенции и Алма-Атинском руководстве. Перевод Алма-Атинского руководства на немецкий язык был распространен среди министерств и предоставлен общественности. В первом издании «Стратегии устойчивого развития Германии» 2016 года Федеральное правительство в международных переговорных процессах, имеющих отношение к окружающей среде, стремилось содействовать доступу к информации, участию общественности и доступу к судопроизводству по

¹⁹ См. <https://www.monitoringzentrum.de/foerderung-und-kofinanzierung> .

²⁰ <https://www.umweltbundesamt.de/themen/nachhaltigkeit-strategien-internationales/kooperation-in-mittel-osteuropa-dem-kaukasus/beratungshilfeprogramm-des-bmub>.

экологическим вопросам в соответствии с Алма-Атинскими руководством²¹.

Кроме того, был налажен внутренний диалог для сбора и обмена опытом по вопросам применения Руководства на международных форумах. В ряде случаев высказывались мнения о трудностях конкретного применения Руководства ввиду существования особых автономных структур принятия решений в рамках различных форумов. Тем не менее в целом отзывы были позитивными, в частности в отношении того, что закрепленные в Конвенции принципы доступа к экологической информации и участия общественности в вопросах, касающихся окружающей среды, реализуются в международном контексте всеми соответствующими сторонами даже несмотря на отсутствие в ряде случаев прямой ссылки на Руководство. Так, например, применительно к конвенциям, касающихся водных ресурсов (в частности, к конвенциям по речным бассейнам и к региональным конвенциям о защите морской среды HELCOM/OSPAR), положения Руководства реализуются де-факто благодаря требованиям, закрепленным в Рамочной директиве Европейского союза (ЕС) по воде (WRRL), в Директиве ЕС по управлению рисками наводнений (HWRM-RL) и в Рамочной директиве ЕС по морской стратегии (MSRL) (см. ст. 14 WWRL, ст. 83 (4), 85 WHG, ст. 9 и 10 HWRL, ст. 79 WHG, ст. 19 MSRL, ст. 45i WHG).

Участие общественности рассматривается в трехлетних докладах сторон об осуществлении Водной конвенции ООН (Конвенция по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер), в число которых входит Германия.²² Руководящие принципы этой конвенции по разработке соглашений о трансграничном водном сотрудничестве от 2021 года, в разработке которых принимала участие Германия, в формулировке об участии общественности содержат прямую ссылку на положения Орхусской конвенции.²³ В переговорах по глобальному соглашению о прекращении загрязнения пластиком, в том числе морей, участие осуществляется посредством регулярных семинаров перед раундами переговоров, участия членов делегации в мероприятиях и включения в состав делегации представителей молодежи и науки.

- (е) Свободное осуществление прав в соответствии с положениями пункта 8 статьи 3 Конвенции (включая запрет дискриминации согласно пункту 9 статьи 3

²¹ <https://www.bundesregierung.de/resource/blob/975292/730844/3d30c6c2875a9a08d364620ab7916af6/deutsche-nachhaltigkeitsstrategie-neuaufgabe-2016-download-bpa-data.pdf?download=1>.

²² <https://unece.org/environmental-policy/reporting-under-water-convention>.

²³ <https://unece.org/info/publications/pub/361821>.

Конвенции) гарантируется конституционным принципом правопорядка и справедливости, закрепленным в статье 20 (3) Конституции Германии, Основном законе (*Grundgesetz* – GG), а также основополагающими правами, закрепленными в Основном законе, в частности положениями о запрещении дискриминации, содержащимися в статье 3. Статья 19 (4) Основного закона предусматривает эффективные возможности для обращения в суды в случае нарушения государственными органами прав граждан.

В июне 2022 года Орхусская конференция сторон избрала Мишеля Форста первым в мире Специальным докладчиком по вопросам защитников окружающей среды. Специальному докладчику поручено принимать меры по защите лиц, которые подвергаются наказанию, преследованию или притеснению за осуществление своих прав в соответствии с Орхусской конвенцией или которым угрожает непосредственная опасность этого. В этом контексте Германия также оказывает поддержку Специальному докладчику, откомандировав так называемого «младшего сотрудника категории специалистов», который работает под непосредственным руководством Секретариата Орхусской конвенции.

Важный вклад в законодательство Германии внесла также трансформация так называемой Директивы о защите осведомителей. 2 июля 2023 года в Германии вступил в силу Закон об улучшении защиты информаторов и о реализации Директивы о защите лиц, сообщающих о нарушениях законодательства Союза. Центральным компонентом является Закон о защите информаторов (HinSchG), который впервые закрепил в законодательстве Германии комплексную и межотраслевую защиту информаторов. Институциональным ядром системы защиты информаторов являются так называемые внутренние и внешние пункты информирования. Работодатели как государственного, так и частного сектора с общим числом сотрудников более 50 человек обязаны в соответствии с Законом о защите информаторов создавать внутренние пункты информирования, в которые могут обращаться лица, получившие информацию о нарушениях в связи с их профессиональной деятельностью. Кроме того, существуют три внешних пункта информирования, наделенных широкими полномочиями. Для защиты информаторов действует строгое требование конфиденциальности (см. ст. 8, 9 HinSchG). Материальная сфера применения HinSchG охватывает

правовые области, указанные в Директиве о защите осведомителей, и при необходимости дополняет их во избежание противоречий в оценке. Согласно ст. 2 (1) п. 3 подпункту h HinSchG, сюда, в частности, относятся сообщения о нарушениях федеральных и земельных правовых положений, а также непосредственно действующих правовых актов Европейского союза и Европейского сообщества по атомной энергии, содержащих положения об охране окружающей среды. HinSchG предусматривает различные меры защиты информаторов в соответствии с требованиями Директивы о защите осведомителей. В частности, информаторы, сообщившие о нарушениях в соответствии с положениями HinSchG, полностью защищены от репрессий в соответствии с условиями ст. 33 HinSchG.

Весной 2024 года Европейский парламент и Совет Европейского союза приняли Директиву по борьбе со злоупотреблениями (Директива [ЕС] 2024/1069)²⁴. Целью директивы является обеспечение более эффективной защиты лиц, участвующих в публичных действиях, от неправомерных судебных разбирательств. Как и другие государства-члены ЕС, Германия обязана внедрить положения Директивы о конкретных механизмах защиты против таких исков в национальное законодательство не позднее 17 мая 2026 года.

IV. Укажите любые препятствия, встретившиеся при осуществлении положений любого из вышеуказанных пунктов статьи 3.

V. Предоставьте дополнительную информацию о практическом осуществлении общих положений статьи 3.

VI. Укажите адреса соответствующих вебсайтов, если таковые имеются.

²⁴ https://eur-lex.europa.eu/legal-content/DE/TXT/PDF/?uri=OJ:L_202401069&qid=1713939987983

Информация федеральных органов:

- Общая информация: www.gesetze-im-internet.de
- Федеральное министерство окружающей среды, охраны природы, ядерной безопасности и защиты прав потребителей (BMUV): <http://www.bmuv.de/>
- Веб-страницы BMUV по Орхусской конвенции:
<https://www.bmuv.de/themen/umweltinformation/aarhus-konvention>
- Веб-страницы BMUV, содержащие экологическую информацию:
<https://www.bmuv.de/themen/umweltinformation/ueberblick-umweltinformation>
- Веб-страницы BMUV, посвященные вопросам оценки состояния окружающей среды (оценка воздействия на окружающую среду (ОВОС) + стратегическая экологическая оценка (СЭО))
<https://www.bmuv.de/buergerservice/beteiligung/umweltpruefungen-uvp-und-sup>
- Веб-страницы BMUV, посвященные процедуре ОВОС/СЭО в атомной энергетике за рубежом: <https://www.bmuv.de/themen/nukleare-sicherheit/internationales/beteiligungsverfahren-und-uvp-sup>
- Веб-страницы BMUV, посвященные экологическому образованию:
<https://www.bmuv.de/buergerservice/bildung/ueberblick-bildung>
- BMUV о безопасном обращении с химикалиями:
<https://www.bmuv.de/themen/chemikaliensicherheit/ueberblick-chemikaliensicherheit>
- BMUV о наноматериалах и новых материалах:
<https://www.bmuv.de/themen/chemikaliensicherheit/nanotechnologie/neuartige-materialien>
- BMUV в нанодialoge Федерального правительства:
<https://www.bmuv.de/forschungsbericht/fortfuehrung-des-nanodialogs-der-bundesregierung-2019-2023>
- База данных экологических исследований UFORDAT: <https://ufordat.uba.de>
- Веб-страницы BMUV, посвященные продуктам и потреблению:
<https://www.bmuv.de/themen/nachhaltigkeit/konsum-und-produkte/ueberblick-konsum-und-produkte>
- UBA: <http://www.umweltbundesamt.de/>
- UBA Национальный центр экологической и природоохранной информации
Информационный портал umwelt.info
- Каталог метаданных UBA: <https://metadaten.uba.de>
- Куб данных UBA: <https://datacube.uba.de>

- Брошюра UBA «Права на участие в охране окружающей среды: что дает вам Орхусская конвенция?»: https://www.umweltbundesamt.de/sites/default/files/medien/421/publikationen/2018_05_18_uba_fb_aarhuskonvention_bf.pdf
- Веб-страницы UBA, посвященные вопросам экологической осведомленности и устойчивого потребления:
 - <https://www.umweltbundesamt.de/presse/pressemitteilungen/umweltbewusstseinsstudie-2018>
 - <http://www.umweltbundesamt.de/themen/wirtschaft-konsum#strap1>
 - <http://www.umweltbundesamt.de/themen/wirtschaft-konsum/umweltfreundliche-beschaffung>
 - www.blauer-engel.de
 - <http://label-online.de/>
 - Scan4Chem unter <https://www.umweltbundesamt.de/themen/scan4chem-app-gibt-informationen-zu-schadstoffen-in>
- Веб-страницы UBA для детей, посвященные вопросам окружающей среды:
 - www.umweltbundesamt.de/mein-uba/kinder-jugendliche
- Веб-страницы UBA, посвященные безопасному обращению с химикалиями; многочисленные предложения по общим и частным темам, в том числе
 - <https://www.umweltbundesamt.de/tags/chemikaliensicherheit>
 - <https://www.umweltbundesamt.de/themen/chemischem/chemischem-management/nachhaltige-chemie>
 - <https://www.umweltbundesamt.de/biozid-portal>
 - <https://www.umweltbundesamt.de/themen/chemischem/wassergefaehrdende-stoffe>
 - <https://www.umweltbundesamt.de/themen/chemischem/reach-chemischem-reach>
 - <https://www.umweltbundesamt.de/pfc-portal-start>
 - <https://www.umweltbundesamt.de/themen/chemikalien/arzneimittel>Многочисленные предложения по общим темам и актуальным отдельным темам
 - <https://www.umweltbundesamt.de/themen/boden-landwirtschaft/umweltloesungen-der-landwirtschaft/pflanzenschutzmittel-in-der-landwirtschaft>
 - <https://www.umweltbundesamt.de/en/topics/english-language-guide-to-the-german-environmental>
- Отчет о качестве питьевой воды: <https://www.umweltbundesamt.de/publikationen/bericht-des-bundesministeriums-fuer-gesundheit-des-5>

- Веб-страницы BAuA о химикалиях и биоцидах
 - REACH-CLP-Biozid-Helpdesk: https://www.reach-clp-biozid-helpdesk.de/DE/Home/Home_node.html
- BfN: <http://www.bfn.de>

Веб-страницы BfN, посвященные вопросам общества, коммуникации, просвещения и формирования сознания: <https://www.bfn.de/thema/gesellschaft.html>
- Веб-страницы BfN, посвященные экологическому сознанию:
 - <https://www.bfn.de/naturbewusstsein>
 - <https://www.bfn.de/en/nature-awareness> (на английском языке)
- Веб-страницы BfN, посвященные охране природы и биологическому разнообразию для детей: <https://naturdetektive.bfn.de>
- Веб-страницы BfN, посвященные охране природы и здоровью: <https://www.bfn.de/thema/gesundheit>
- BfN о природоохранном статусе видов, находящихся под международной и национальной охраной: www.wisia.de
- BfN с данными и информацией о дикорастущих растениях в Германии: www.floraweb.de
- НЦМБР, обзор информации по мониторингу биоразнообразия (размещен BfN): <https://www.monitoringzentrum.de/>
- Федеральное ведомство радиационной безопасности (BfS): <http://www.bfs.de>
- BfS по вопросам радиационной осведомленности: <https://www.bfs.de/strahlenbewusstseinsstudie>
- Публикации всех научных статей BfS (цифровой онлайн-репозиторий): <http://doris.bfs.de/jspui/>
- Федеральное ведомство по безопасности и утилизации ядерных отходов (BASE) (до 31 декабря 2019 г.: Федеральное ведомство по безопасности обращения с ядерными отходами): <https://www.base.bund.de/> ; <https://www.endlagersuche-infoplattform.de>
- BASE о проектах окончательного захоронения за рубежом: https://www.base.bund.de/de/endlager/endlager-ausland/endlager-ausland_inhalt.html
- Экспертный совет по вопросам охраны окружающей среды: https://www.umweltrat.de/DE/SRU/sru_node.html
- Учебные материалы по вопросам окружающей среды, размещенные на сервере министерства образования Германии (совместном сервере Федерального

правительства и административных органов земель):

<https://www.bildungsserver.de/schule/umwelterziehung-706-de.html>

- Информация и учебные материалы BMELV по органическому фермерству и биологическому разнообразию:
 - <http://www.oekolandbau.de>
 - <http://www.oekolandbau.de/lehrer/>
 - <http://www.echtkuh-l.de>
 - <https://www.bundesprogramm.de/>
 - <https://www.Bio-na-logo.de>
 -
- BMEL, www.bmel.de/DE/Landwirtschaft/Nachhaltige-Landnutzung/Biologische-Vielfalt/biologische-vielfalt_node.html
- BMEL, информация по устойчивому управлению лесами:
https://www.bmel.de/DE/themen/wald/wald-in-deutschland/wald-in-deutschland_node.html; www.waldkulturerbe.de
- BMEL, <https://www.bmel.de/DE/themen/wald/wald-in-deutschland/waldbericht2021.html>
- Информационная система BLE по биологическому разнообразию:
www.genres.de
- BVL, информация
 - об остатках средств защиты растений в продуктах питания:
https://www.bvl.bund.de/DE/Arbeitsbereiche/04_Pflanzenschutzmittel/02_Verbraucher/02_PSM_Rueckstaende_LM/psm_PSMRueckstaendeLM_node.html
 - о защите здоровья и природной среды при выдаче разрешений на средства защиты растений:
https://www.bvl.bund.de/DE/Arbeitsbereiche/04_Pflanzenschutzmittel/01_Aufgaben/09_GesundheitNaturhaushalt/psm_GesundheitNaturhaushalt_node.html
 - по генной инженерии:
https://www.bvl.bund.de/DE/Arbeitsbereiche/06_Gentechnik/gentechnik_node.html
- BMWK:
https://www.bmwk.de/Navigation/DE/Themen/themen.html?cl2Categories_LeadKeyword=energiewende
- Федеральное агентство по электрическим, газовым, телекоммуникационным, почтовым и железнодорожным сетям (BNetzA):
www.bundesnetzagentur.de/cln_1912/DE/Home/home_node.html
- BNetzA на тему расширения электросетей: <https://www.netzausbau.de/home/de.html>

- Финансирование экологических ассоциаций:
<https://www.bmu.de/programm/verbaendefoerderung> ;
<http://www.umweltbundesamt.de/das-uba/was-wir-tun/foerdern-beraten/verbaendefoerderung>; <https://www.bfn.de/foerderung/verbaendefoerderung.html>-
- Веб-страница BMZ, посвященная содействию деятельности в целях развития
www.engagement-global.de
- Информационный портал Федерального правительства и земель по безопасности ядерных технологий: <https://www.nuklearesicherheit.de/>

Информация земель:

Баден-Вюртемберг

- Общая информация: www.landesrecht-bw.de
- Министерство окружающей среды, климата и энергетики Баден-Вюртемберга:
<https://um.baden-wuerttemberg.de>
- Институт окружающей среды, мониторинга и охраны природы:
<https://www.lubw.baden-wuerttemberg.de/lubw>
- Экологический портал Баден-Вюртемберга: www.umwelt-bw.de/
- Общая информация, в том числе по экологическим темам: www.service-bw.de
- Национальный парк «Шварцвальд»: www.nationalpark-schwarzwald.de

Бавария

- Министерство окружающей среды и защиты прав потребителей Баварии:
<http://www.stmuv.bayern.de/>
- Агентство по окружающей среде Баварии: www.lfu.bayern.de/index.htm

Берлин

- Департамент Сената по вопросам мобильности, транспорта защиты климата и окружающей среды :
<http://www.stadtentwicklung.berlin.de/umwelt/>
- Портал берлинских органов охраны окружающей среды и охраны природы:
<https://www.berlin.de/umwelt/>

Бранденбург

- - Министерство сельского хозяйства, продовольствия, окружающей среды и защиты прав потребителей <https://mleuv.brandenburg.de>
- Ведомство земли Бранденбург по охране окружающей среды:
<https://lfu.brandenburg.de>

Бремен

- Сенат Бремена по вопросам , окружающей среды, климата и сельского хозяйства:
<http://www.umwelt.bremen.de/>

Гамбург

- Департамент по вопросам окружающей среды, климата, энергетики и сельского хозяйства: www.hamburg.de/bukea/

Гессен

- Министерство окружающей среды, защиты климата, сельского хозяйства и защиты прав потребителей Гессена: <https://umwelt.hessen.de/>
- Управление по вопросам охраны природы, окружающей среды и геологии:
<https://www.hlnug.de/>

Мекленбург - Передняя Померания

- Министерство сельского хозяйства и окружающей среды Мекленбурга - Передней Померании: www.regierung-mv.de/Landesregierung/lm/
- Управление по вопросам охраны окружающей среды, охраны природы и геологии Мекленбурга - Передней Померании: <https://www.lung.mv-regierung.de>

Нижняя Саксония

- Министерство окружающей среды, энергетики, строительства и защиты климата Нижней Саксонии: <https://www.umwelt.niedersachsen.de/startseite/>
- Нижнесаксонское земельное предприятие водного хозяйства, охраны прибрежной зоны и природы: <https://www.nlwkn.niedersachsen.de/>
- Экологический информационный портал Нижней Саксонии NUMIS: <https://numis.niedersachsen.de>

Северный Рейн - Вестфалия

- Министерство защиты климата, окружающей среды, сельского хозяйства, охраны природы и защиты прав потребителей земли Северный Рейн - Вестфалия: www.umwelt.nrw.de/
- Управление охраны природы, окружающей среды и защиты прав потребителей земли Северный Рейн - Вестфалия: www.lanuv.nrw.de/

Рейнланд-Пфальц

- Министерство защиты климата, окружающей среды, энергетики и мобильности земли Рейнланд-Пфальц: www.mkuem.rlp.de
Центральное управление по вопросам окружающей среды земли Рейнланд-Пфальц: www.lfu.rlp.de

Саар

- Министерство окружающей среды и защиты прав потребителей земли Саар: www.saarland.de/ministerium_umwelt_verbraucherschutz.htm
- Управление окружающей среды и производственной гигиены земли Саар: www.saarland.de/landesamt_umwelt_arbeitsschutz.htm

Саксония

- Министерство окружающей среды и сельского хозяйства Саксонии: www.smul.sachsen.de/smul/index.html
- Управление окружающей среды, сельского хозяйства и геологии: www.smul.sachsen.de/lfulg/index.html

Саксония-Ангальт

- Министерство науки, энергетики, защиты климата и окружающей среды, земли Саксония-Ангальт : <https://mwu.sachsen-anhalt.de>
- Управление охраны окружающей среды земли Саксония-Ангальт: <https://lau.sachsen-anhalt.de/landesamt-fuer-umweltschutz-sachsen-anhalt-lau>

Шлезвиг-Гольштейн

- Министерство новой энергетической политики, защиты климата, окружающей среды и природы Шлезвиг-Гольштейна: www.schleswig-holstein.de/DE/Landesregierung.html
- Земельное управление охраны окружающей среды: Umwelt: <https://www.schleswig-holstein.de/DE/landesregierung/ministerien-behoerden/LFU>

Тюрингия

- Министерство окружающей среды, энергетики и охраны природы Тюрингии: <https://umwelt.thueringen.de/>
- Управление окружающей среды, горной промышленности и охраны природы Тюрингии : www.thueringen.de/th8/tlug/
- Информационный портал о сети заинтересованных сторон в образовании для устойчивого развития и сертификации по TQS BNE: <https://nhz-th.de/bne.html>

Прочая информация:

- Данные обследования осведомленности общественности Германии по экологическим вопросам, проведенного по поручению UBA в 2018 г.: <https://www.umweltbundesamt.de/publikationen/umweltbewusstsein-in-deutschland-2018>
- Общество экологического просвещения Германии: <http://www.umwelterziehung.de>
- Общая информация Независимого института экологических проблем (UfU) по Орхусской конвенции: <http://www.aarhus-konvention.de/>
- Интернет-платформы "Участие в решении экологических вопросов": <https://www.umwelt-beteiligung-berlin.de/>; <https://www.umwelt-beteiligung-brandenburg.de/>; <https://www.umwelt-beteiligung-niedersachsen.de/>
- Проект Независимого института проблем экологии «Создание общенациональной сети для реализации прав на участие в решении экологических проблем»: <https://www.ufu.de/projekt/verbaendebeteiligung-4-0/>

Информация лесовладельцев (AGDW) по вопросам изменения климата:

- <https://www.waldeigentuermer.de/themen/wald-im-klimawandel/>
- Информация торгово-промышленных палат:
www.dihk.de/themenfelder/innovation-und-umwelt/umwelt
- Информация Центрального объединения союзов германских ремесленников (ZDH)
<https://www.zdh.de/themen-und-positionen/nachhaltigkeit/>

Статья 4

VII. Перечислите законодательные, нормативные и другие меры по осуществлению положений статьи 4, касающихся доступа к экологической информации.

В Германии положения Конвенции о доступе к экологической информации и положения Директивы 2003/4/ЕС (UURL) осуществляются посредством Закона об экологической информации (*Umweltinformationsgesetz – UIG*) от 22 декабря 2004 года. По причинам конституционного характера земли приняли собственные законы в рамках сферы своей компетенции:

- Закон об административном управлении в сфере охраны окружающей среды от 25.11.2014, вступивший в силу 1.1.2015 (GBl. 2014,592) с поправками, внесенными статьей 4 закона от 11.02.2020 (GBl. стр. 37, 43) (UVwG-BW)
- Закон об экологической информации Баварии от 08.12.2006, (GVBl. стр. 933, BayRS 2129-1-4-U) с последней поправкой статьей 10 закона от 23 декабря 2024 г. (GVBl. стр. 605)
- Закон о свободе информации Берлина от 15.10.1999 (GVBl. стр.561) с внесенными в него поправками законом от 12.10.2020 г. (GVBl. стр. 807) (Закон о содействии свободе информации в земле Берлин – IFG)
- Закон об экологической информации земли Бранденбург от 26.03.2007 (GVBl. I/07, [№ 06], стр. 74) с внесенными в него поправками законом от 1.07.2015 (GVBl. I/15, [№ 19], (BbgUIG)
- Закон об экологической информации земли Бремен (BremUIG) от 15.11.2005 (BremGBl. стр. 573) с внесенным в него поправками статьей 1 закона от 19.12.2014 (BremGBl. стр. 780).

- Закон об экологической информации Гамбурга от 04.11.2005 (HmbUIG) с внесенным в него поправками от 19.12.2019 (HmbGVBl. 2020 стр. 21)
- Закон об экологической информации Гессена от 14.12.2006 (HUIG) с внесёнными в него поправками статьёй 9 закона от 09.09.2019 (GVBl. стр. 229).
- Закон об экологической информации земли Мекленбург - Западная Померания от 14.07.2006 (GVOBl. M-V стр. 568) с внесенным в него поправками статьёй 4 закона от 27.05.2016 (GVOBl. M-V стр. 431) (LUIG M-V)
- Закон об экологической информации Нижней Саксонии от 07.12.2006 (Nds. GVBl. №.31/2006 стр. 580) с внесенными в него поправками статьёй 6 закона от 22 сентября 2022 г. (Nds. GVBl. стр. 578)
- Закон об экологической информации земли Северный Рейн - Вестфалия от 29.03.2007 (UIG NRW) с внесенным в него поправками законом от 8.07.2016 (GV. NRW. стр. 618)
- Закон о гласности (LTranspG) земли Рейнланд - Пфальц от 27.11.2015 (GVBl. № 14/2015, стр. 383) с внесенными в него поправками статьёй 134 закона от 23.09.2020 (GVBl. стр. 461)
- Закон об экологической информации Саара от 12.09.2007 с внесенными в него поправками статьёй 150 Закона о дигитализации Саара от 8.12. 2021 (Amtsbl I стр. 2629) (SUIG)
- Закон об экологической информации Саксонии от 01.06.2006 (SachsGVBl. стр. 146) с поправками, внесёнными в него статьёй 2 (10) закона от 19. августа 2022 г. (SächsGVBl. стр. 486)
- Закон об экологической информации земли Саксония - Ангальт от 14.02.2006 (UIG LSA) с поправками, внесенными в него статьёй 2 (3) закона от 18 июня 2024 (GBL. LSA стр. 156)
-
- Закон о доступе к информации земли Шлезвиг-Гольштейн (IZG SH) от 19.01.2012 (GVOBl. Schl.-H. стр. 89) с поправками, внесёнными в него статьёй 64 административного предписания о приведении в соответствие названий земельных ведомств от 27 октября 2023 (GVOBl. Schl.-H. стр. 514)
- Закон об экологической информации Тюрингии от 10.10.2006 (ThürUIG) с внесенными в него поправками законом от 28.06.2017 (GVBl. стр. 158).

Приводимые ниже комментарии в каждом случае опираются на федеральное законодательство и содержат, по возможности, ссылки на в основном идентичные

положения земельных законов. Кроме того, помимо указанных законодательных актов права на получение информации в сфере потребительской информации гарантированы Законом о потребительской информации, а на получение общей официальной информации законодательством о свободе информации, принятым на федеральном уровне и уровне земель.

Определения соответствующих терминов, используемых в статье 2 Конвенции ("государственный орган", "экологическая информация"), содержатся в статье 2 Закона об экологической информации (UIG)²⁵. Исключение «органы или учреждения, действующие в судебном или законодательном качестве» было конкретизировано дальнейшей судебной практикой Европейского суда (EuGH) и Федерального административного суда (BVerwG) в 2012 и 2013 годах и федеральное законодательство было приведено в соответствие с судебной практикой Новым положением, содержащимся в статье 2 (1) п. 1 подпункт а UIG, подчеркивается, что высшие федеральные органы лишь в том случае не обязаны предоставлять информацию, «если и пока они действуют в рамках законодательства». Федеральные земли сейчас повсеместно адаптировали свои соответствующие нормативные акты.

В решении 10 С 2/20 от 26 апреля 2021 года Федеральный административный суд разъяснил, что критерий исключения „действующий в законодательном качестве“ статьи 2 (2) Конвенции применяется только к информации, которая генерируется в рамках законодательного процесса. Однако информация, которая была получена в рамках исполнительной деятельности федерального министерства и была просто введена в законодательный процесс, не подпадает под действие статьи 2 (1), пункта 1, предложения 3 буквы а UIG.²⁶ Следовательно, раскрытие такой информации, «внесенной» в законодательный процесс, - в отличие от информации, «сгенерированной» в ходе конкретного законодательного процесса, - не может быть отклонено на основании защищаемых интересов данного исключения, а именно беспрепятственного принятия внутренних решений высшим федеральным органом власти, участвующим в законодательном процессе, и гарантированного этим

²⁵ На уровне земель: статья 23 UVwG-BW; статья 2 BayUIG совместно с UIGVV; статья 18a (1) IFG Bln совместно со статьей 2 UIG; статья 2 BbgUIG и статья 1 BbgUIG совместно со статьей 2 UIG; статья 2 BremUIG и статья 1 (2) BremUIG совместно со статьей 2 UIG; статья 1 (2) HmbUIG совместно со статьей 2 UIG; статья 2 HUIG; статья 2 LUIG M-V и статья 3 LUIG M-V совместно со статьей 2 (3) и (4) UIG; статья 2 NUIG совместно со статьей 2 UIG; статья 1 (2) UIG NRW и статья 2 UIG NRW совместно со статьей 2 UIG; статья 3 (2) и статья 5 (3) LTranspG RPF; статья 2 SUIG, статья 3 SächsUIG; статья 1 (3) UIG LSA совместно со статьей 2 UIG; статья 2 IZG SH; статья 2 ThürUIG.

²⁶ BVerwG, Urteil vom 26. April 2021 – 10 С 2/20.

надлежащего проведения законодательного процесса. См. также предыдущий Доклад 2021 года.

VG Берлина в 2017 постановил, что участие в разработке правовых актов Евросоюза не подпадает под критерий исключения статьи 2 (1) номер 1, предложение 3, буква а UIG²⁷. Это приводит к толкованию нормы в соответствии с законодательством ЕС, поскольку в задачу национальных министерств не входит разработка европейских законопроектов. В принципе, Комиссия имеет исключительное право вносить предложения, когда дело касается законодательства ЕС. Это мнение было подтверждено OVG Берлин-Бранденбурга²⁸.

- (а) Что касается пункта 1 статьи 4 Конвенции, то в соответствии со статьей 3 (1) UIG²⁹ каждое лицо имеет право на свободный доступ к экологической информации без изложения своего правового интереса. Согласно статье 3 (2) UIG³⁰ этот доступ может обеспечиваться путем предоставления информации, ознакомления с досье или другими средствами (например, снятия копий документов). В случае, если информация запрашивается в какой-либо конкретной форме, информация может быть представлена в другой форме только при наличии для этого убедительных оснований. Если запрашиваемая информация уже опубликована для широкого пользования, государственный орган может сослаться на этот факт.
- (b) Сроки, указанные в пункте 2 статьи 4 Конвенции, гарантируются посредством статьи 3 (3) UIG³¹, в которой говорится, что экологическая информация предоставляется не позднее одного месяца с момента подачи запроса, если только объем и сложность соответствующей информации не оправдывают продления этого периода до двух месяцев с момента подачи запроса.

²⁷ VG г. Берлин, решение от 19.12.2017, 2 K 236.16.

²⁸ OVG Берлина-Бранденбурга, решение от 29.03.2019, OVG 12 B 14.18 (вступило в силу).

²⁹ Применяется *mutatis mutandis* совместно статьей 18a (1) IFG Bln, статьей 1 BbgUIG, статьей 1 (2) BremUIG, статьей 1 (2) HmbUIG, статьей 3 LUIG M-V, статьей 3 п. 2 NUIG, статьей 1 (3) UIG LSA; также статья 3 (1) BayUIG, статья 3 (1) HUIG, статья 2 п. 1 UIG NRW, статья 2 (2) LTranspG RP, статья 3 (1) SUIG, статья 4 (1) SächsUIG, статья 3 IZG SH, статья 3 (1) ThürUIG, статья 24 (1) UVwG-BW.

³⁰ Применяется *mutatis mutandis* совместно со статьей 3 (1) LUIG B-W, статьей 18a IFG Bln, статьей 1 BbgUIG, статьей 1 (2) BremUIG, статьей 1 (2) HmbUIG, статьей 3 LUIG M-V, статьей 3 п. 2 NUIG, статьей 2 п. 3 UIG NRW, статьей 1 (3) UIG LSA; также статья 3 (2) BayUIG, статья 3 (2) HUIG, статья 12 (1) LTranspG RP, статья 3 (2) SUIG, статья 4 (2) SächsUIG, статья 5 (1) IZG SH, статья 3 (2) ThürUIG, , статья 24 (1) UVwG-BW.

³¹ Применяется *mutatis mutandis* совместно со статьей 3 (1) LUIG B-W, статьей 18a IFG Bln, статьей 1 BbgUIG, статьей 1 (2) BremUIG, статьей 1 (2) HmbUIG, статьей 3 LUIG M-V, статьей 3 п. 2 NUIG, статьей 2 п. 3 UIG NRW, статьей 1 (3) UIG LSA; также статья 3 (3) BayUIG, статья 3 (3) HUIG, статья 12 (2) LTranspG RPF, статья 3 (2) UIG, статья 7 (1) SächsUIG, статья 5 (2) IZG SH, статья 3 (3) ThürUIG.

(с) Основания для отказа в просьбе о предоставлении экологической информации исчерпывающим образом регулируются исключениями и ограничениями, предусмотренными в соответствии с пунктами 3 и 4 статьи 4 Конвенции, в статьях 8 и 9 UIG³², которые всегда толкуются ограничительно. Здесь делается ссылка на предыдущий Доклад 2021 года.

В своем решении от 22 марта 2022 года (10 С 2/21) Федеральный административный суд сформулировал конкретизирующие критерии защиты внутренней информации в смысле статьи 8 (1), предложения 1, цифры 2 UIG и необходимого взвешивания общественного интереса в раскрытии экологической информации и интереса органа, обязанного предоставлять информацию, в сохранении ее конфиденциальности. В рамках данного разбирательства истец на основании Закона об экологической информации земли Баден-Вюртемберг запросил у Государственного министерства земли Баден-Вюртемберг доступ к документам, касающимся вырубки деревьев для проекта транспортного и городского развития «Штутгарт 21».

BVerwG подчеркивает, что при взвешивании общественного интереса в раскрытии экологической информации и интереса в отказе от ее раскрытия необходимо, в частности, учитывать время, прошедшее с момента создания внутреннего сообщения, и информацию, содержащуюся в сообщении. При оценке содержания внутренних сообщений необходимо проводить различия между подбором фактической информации и оценочными или тактико-стратегическими соображениями, защите которых в процессе взвешивания необходимо уделять особое внимание. Для внутренних сообщений не может быть установлен жесткий срок, после которого общественный интерес в раскрытии экологической информации перевешивает интерес к ее конфиденциальности без доказательств обратного. Оценка конкретного отдельного случая остается решающей: особенно если затронута основная сфера ответственности исполнительной власти, доступ к документам о завершенных процессах должен быть запрещен на более длительный период времени, чтобы защитить свободу и открытость принятия решений внутри правительства,

³² Применяется *mutatis mutandis* совместно со статьей 3 (1) LUIG B-W, статьей 18a IFG Bln, статьей 1 BbgUIG, статьей 1 (2) BremUIG, статьей 1 (2) HmbUIG, статьей 3 LUIG M-V, статьей 3 п. 2 NUIG, статьей 2 п. 3 UIG NRW, статьей 1 (3) UIG LSA; также статьи 7 и 8 BayUIG, статьи 7 и 8 HUIG, статьи 14, 15 и 16 LTranspG RPF, статьи 8 и 9 SUIG, статьи 5 и 6 SächsUIG, статьи 9 и 10 IZG SH, статьи 8 и 9 ThürUIG.

которые могут быть нарушены ограничительными эффектами последующей огласки.³³

Исключения и ограничения, предусмотренные в статье 9 UIG, служат защите частных интересов, в частности конфиденциальности личных данных, прав интеллектуальной собственности и производственных и коммерческих тайн (за исключением информации о выбросах). В UIG не дается определение производственных и коммерческих тайны. В ходе юридического спора в течение отчетного периода одна из компаний запросила у тогдашнего Федерального министерства экономики и энергетики доступ ко всей информации, касающейся расчета ставок пошлин по нормативному акту, заложенных в основу административных затрат и разработки нормативного акта, что, по ее мнению, также включало персональные данные государственных служащих ниже уровня руководителя отдела - имя, должностное звание и официальные контактные данные - а также сотрудников ассоциаций и фракций Бундестага, которые были скрыты министерством в его уведомлении. В связи с этим Федеральный административный суд постановил, что статья 9 (1), предложение 1, цифра 1 UIG не нарушает Директиву об экологической информации или основные права, поскольку она ставит отклонение заявки на доступ к экологической информации в случае раскрытия персональных данных на первом этапе до конкретного взвешивания интересов раскрытия и конфиденциальности в зависимость от того, что раскрытие данных существенно ущемит интересы затрагиваемых лиц. Кроме того, общий риск того, что персональные данные, предоставленные в соответствии с UIG, могут быть далее распространены в Интернете заявителем или третьими лицами, не обосновывает существенное ущемление интересов по смыслу статьи 9 (1), предложение 1, цифра 1 UIG. Порог существенности, установленный в статье 9 (1), предложение 1, цифра 1 UIG, нормативно конкретизируется путем соответствующего применения статьи 5 (3) и (4) IFG таким образом, что раскрытие типов персональных данных, указанных в этих положениях, как правило, не наносит существенного ущерба интересам затрагиваемых лиц.³⁴

³³ BVerwG, решение от 22 марта 2022 г. – 10 С 2/21 –.

³⁴ BVerwG, решение от 1 сентября 2022 г. – 10 С 5/21 .

(d) Пункт 5 статьи 4 Конвенции рассматривается совместно со статьей 4 (3) UIG³⁵.

В ней говорится, что в случае, если государственный орган не располагает запрашиваемой экологической информацией, он в максимально сжатые сроки информирует подателя просьбы о государственном органе, в который, как он считает, можно обратиться с просьбой о предоставлении информации, или передает эту просьбу такому органу и соответствующим образом уведомляет об этом подателя просьбы.

(e) Статья 5 (3) UIG³⁶ гарантирует, что когда согласно пункту 6 статьи 4 Конвенции не подлежащая раскрытию информация даже при наличии оснований для отказа в просьбе о предоставлении информации в соответствии со статьями 8 и 9 UIG может быть отделена без ущерба для конфиденциальности от остальной информации (например, путем вымарывания текста), государственные органы должны предоставлять остальную часть запрашиваемой информации.

(f) Положения пункта 7 статьи 4 Конвенции о формальностях и сроках, касающихся отказа в просьбе о предоставлении информации, интегрированы в законодательство Германии посредством статьи 5 (1) UIG³⁷, в которой говорится, что в статье 3 (3), второе предложение UIG, устанавливается срок в один или два месяца для указания причин отказа в предоставлении информации. Ответ на письменную просьбу должен даваться в письменном виде, однако по просьбе подателя просьбы он может быть также проинформирован об отказе в электронном виде.

(g) Пункт 8 статьи 4 Конвенции интегрирован в федеральное законодательство посредством статьи 12 UIG и Постановления о взимания платы за

³⁵ Применяется *mutatis mutandis* совместно со статьей 18a (1) IFG Bln, статьей 1 BbgUIG, статьей 1 (2) BremUIG, статьей 1 (2) HmbUIG, статьей 3 LUIG M-V, статьей 3 п. 2 NUIG, статьей 2 п. 3 UIG NRW, статьей 1 (3) UIG LSA; также статья 4 (3) BayUIG, статья 4 (4) HUIG, статья 11 (3) LTranspG RP, статья 4 (3) SUIG, статья 7 (3) SächsUIG, статья 4 (3) IZG SH, статья 4 (3) ThürUIG, статья 25 (3) UVwG-BW.

³⁶ Применяется *mutatis mutandis* совместно со статьей 18a (1) IFG Bln, статьей 1 BbgUIG, статьей 1 (2) BremUIG, статьей 1 (2) HmbUIG, статьей 3 LUIG M-V, статьей 3 п. 2 NUIG, статьей 2 п. 3 UIG NRW, статьей 1 (3) UIG LSA; а также статья 6 (3) BayUIG, статья 6 (3) HUIG, статья 12 (2) LTranspG RP, статья 5 (3) SUIG, статья 8 (3) SächsUIG, статья 6 (3) IZG SH, статья 5 (3) ThürUIG, статья 27 (3) UVwG-BW.

³⁷ Применяется *mutatis mutandis* совместно со статьей 18a (1) IFG Bln, статьей 1 BbgUIG, статьей 1 (2) BremUIG, статьей 1 (2) HmbUIG, статьей 3 LUIG M-V, статьей 3 п. 2 NUIG, статьей 2 п. 3 UIG NRW, статьей 1 (3) UIG LSA; а также статья 6 (1) и (2) BayUIG, статья 6 (1) и (2) HUIG, статья 12 (3) LTranspG RP, статья 5 (1) SaarlUIG, статья 8 (1) SächsUIG, статья 6 (1 и 2) IZG SH, статья 5 (1) ThürUIG, статья 27 (1) UVwG-BW.

предоставление экологической информации (*Umweltinformationskostenverordnung – UIGGenV*). Это постановление содержит в приложении исчерпывающий перечень сборов, которые могут взиматься в связи с предоставлением экологической информации, при этом размер взимаемых сборов не должен быть чрезмерным и не может превышать 500 евро. Таким образом ознакомление с информацией на месте, устная и простая письменная информация (включая предоставление небольшого количества копий), а также широкая информация для общественности (например, через Интернет) предоставляются на безвозмездной основе. Соответствующее законодательство в этой области принято и на уровне земель.

VIII. Укажите любые препятствия, встретившиеся при осуществлении статьи 4.

При применении статьи 4 Конвенции на основании одного судебного решения возник вопрос о том, как разрешить дилемму между месячным сроком, установленным в принципе для ответа на запрос, (статья 3 (3) UIG) и надлежащим учетом интересов третьих лиц путем их заслушивания (статья 9 UIG). Эта дилемма возникает, если орган, обязанный предоставлять информацию, намеревается предоставить доступ к информации вопреки мнению заинтересованной третьей стороны и тем самым отдает приоритет интересам ускорения над интересами правовой защиты заинтересованной третьей стороны.

De lege lata в законодательстве Германии об экологической информации имеется правовой пробел в этом отношении — в отличие, например, от Закона о свободе информации (статья 8 (2)) или Закона об информации для потребителей (статья 5 (4)). До настоящего времени административная практика обходилась тем, чтобы (пока) не объявлять об административном акте, затрагивающем третью сторону, в соответствии со статьей 41 (1), предложением 1 Закона об административной процедуре после того, как третья сторона была заслушана и было принято решение о доступе к информации, а официально уведомлять третью сторону о предполагаемом доступе к информации в дополнительном письме. В то же время ей предоставляется возможность в соответствующие сроки воспользоваться неотложной правовой помощью. Поскольку третья сторона уже смогла сформировать мнение в ходе предыдущего слушания и теперь ей остается только решить, предпринимать ли судебные действия, то в

соответствии с этой административной практикой на этот раз достаточно короткого срока, который в любом случае заканчивается до истечения месячного срока в соответствии со статьей 3 (3), предложением 1, цифрой 1 UIG и обеспечивает своевременный доступ к информации, если не будет подана апелляция.

В решении о судебных издержках Высший административный суд г. Мюнстера теперь ссылается по аналогии на положение статьи 8 (2) Закона о свободе информации, согласно которому доступ к информации может быть предоставлен только в том случае, если решение стало окончательным по отношению к третьей стороне или было предписано немедленное исполнение и прошло две недели с момента уведомления третьей стороны.³⁸ Однако при этом суд не принял во внимание срок, предусмотренный статьей 3 (2) Директивы об экологической информации.

IX. Предоставьте дополнительную информацию о практическом применении положений Конвенции, касающихся доступа к информации, например о том, существуют ли какие-либо статистические данные относительно числа поданных запросов, числа отказов и оснований для таких отказов.

Здесь делается ссылка на предыдущий Доклад 2021 года. В марте 2021 года в UIG были внесены поправки, согласно которым функции омбудсмана и контроля в сфере UIG будут обеспечиваться Федеральным уполномоченным по защите данных и свободе информации.

Предоставленная в некоторых землях возможность обращения к земельному уполномоченному по защите данных³⁹ позволила впоследствии пересмотреть выданные в прошлом ошибочные (частичные) отказы в пользу доступа к информации.

X. Укажите адреса соответствующих вебсайтов, если таковые имеются:

- Информация BMUV о доступе к экологической информации:
 - <https://www.bmuv.de/themen/umweltinformation/aarhus-konvention>
- Информация UBA:
 - <https://www.umweltbundesamt.de/daten/>
 - <https://www.umweltbundesamt.de/themen/nachhaltigkeit-strategien-internationales/umweltrecht/zugang-zu-umweltinformationen>

³⁸ OVG г. Мюнстера, решение от 19.09.2023 г. – 15 B 853/23 NVwZ 2023, 1686.

³⁹ См., например, статью 14 IZG-SH.

- <https://umwelt.info>
- <https://datacube.uba.de>

- Информация BfN о картографическом материале и данных:
<https://www.bfn.de/thema/karten-und-daten>
- Информация BfS:
 - <https://www.imis.bfs.de/geoportal/>

- Информация BASE о процессе выбора местоположения (информационная платформа согласно § 6 StandAG: <https://endlagersuche-infoplattform.de/>)
-
- Общая информация Независимого института экологических проблем (UfU) по Орхусской Конвенции: <http://www.aarhus-konvention.de/>
- Отчетность BMG о состоянии здоровья: <https://www.gbe-bund.de/gbe/>

- Информация BfDI:
<https://www.bfdi.bund.de/DE/DerBfDI/Inhalte/Datenschutzpfad/Informationsfreiheit.html>
- См. также ссылки по разделу XIV.

Статья 5

XI. Перечислите законодательные, нормативные и другие меры по осуществлению положений статьи 5, касающихся сбора и распространения экологической информации.

Положения Конвенции, касающиеся сбора и распространения экологической информации, интегрированы во внутреннее законодательство Германии на основе законов об экологической информации, принятых на федеральном уровне и уровне земель. Наряду с этим федеральные и земельные законы о доступе к геоданным и законы о геоинформации способствуют распространению пространственной экологической информации. Статистическая экологическая информация предоставляется в соответствии с Законом об экологической статистике и Федеральным законом о статистике.

- (a) В соответствии с пунктом 1 статьи 5 Конвенции статья 7 (3) UIG предусматривает, что любая информация, предоставляемая государственным органом или поступающая в его распоряжение, должна быть обновленной, точной и сопоставимой⁴⁰. Здесь делается ссылка на предыдущий Доклад 2021 года.
- (b, e, g) Статья 10 (1) UIG⁴¹, которая реализует положения пунктов 2, 5, и 7 статьи 5 Конвенции, гласит, что государственные органы обязаны активно и систематически предоставлять общественности информацию о состоянии окружающей среды. Здесь делается ссылка на предыдущий Доклад 2021 года.
- (c) Согласно статье 10 (3) UIG⁴² экологическая информация должна распространяться комплексным образом и в легкодоступном для широкой общественности формате. Здесь делается ссылка на предыдущий Доклад 2021 года.

С 2022 года в недавно организованном Национальном центре экологической и природоохранной информации при Федеральном ведомстве охраны окружающей среды создается портал «umwelt.info». Веб-портал umwelt.info доступен для широкой общественности с 27 января 2025 года и предназначен для обеспечения централизованного доступа ко всем общедоступным данным и информации по экологическим и природоохранным темам на всей территории Германии. Портал предлагает широкий спектр функций. В его основе лежит поисковая система, которая осуществляет поиск в зарегистрированных источниках данных с их метаданными и делает их доступными для централизованного поиска - на момент запуска портала уже насчитывалось более 650 000 записей данных из более чем 140 источников. В будущем на этом

⁴⁰ Применяется mutatis mutandis совместно со статьей 18a (1) IFG Bln, статьей 1 BbgUIG, статьей 1 (2) BremUIG, статьей 1 (2) HmbUIG, статьей 3 LUIG M-V, статьей 5 NUIG, статьей 2 п. 3 UIG NRW, статьей 1 (3) UIG LSA; а также статья 5 (3) BayUIG, статья 5 (3) HUIG, статья 4 (3) LTranspG RP, статья 7 (3) SIUIG, статья 11 (3) SächsUIG, статья 8 (2) IZG SH, статья 7 (3) ThürUIG, статья 26 (4) UVwG-BW.

⁴¹ Применяется mutatis mutandis совместно со статьей 18a (1) IFG Bln, статьей 1 BbgUIG, статьей 1 (2) BremUIG, статьей 1 (2) HmbUIG, статьей 3 LUIG M-V, статьей 5 NUIG, статьей 2 п. 3 UIG NRW, статьей 1 (3) UIG LSA; а также статья 10 (1) и (2) BayUIG, статья 10 (1) и (2) HUIG, статья 7 (2) LTranspG RP, статья 10 (1) и (2) SIUIG, статья 12 SächsUIG, 12 (1) IZG SH, статья 10 ThürUIG, статья 30 (1) UVwG-BW.

⁴² Применяется mutatis mutandis совместно со статьей 18a (1) IFG Bln, статьей 1 BbgUIG, статьей 1 (2) BremUIG, статьей 1 (2) HmbUIG, статьей 3 LUIG M-V, статьей 5 NUIG, статьей 2 п. 3 UIG NRW, статьей 1 (3) UIG LSA; а также статья 10 (3) BayUIG, статья 10 (3) HUIG, статьи 8 и 5 (4) LTranspG RP, статья 10 (3) SIUIG, статья 12 SächsUIG, статья 12 (3) IZG SH, статья 10 ThürUIG, статья 30 (3) UVwG-BW.

портале можно будет найти всю общедоступную информацию и данные из области охраны окружающей среды и охраны природы в Германии.

Первоисточник данных и информация о правах на их использование прозрачно предоставляются с целью создания удобного доступа к уже имеющейся информации. Кроме того, портал предлагает редакционные услуги и подготовку контента с учетом интересов целевых групп.

Куб данных(Data Cube), разработанный в Федеральном ведомстве охраны окружающей среды, вносит дополнительный вклад в распространение экологической информации. Система структурирует и связывает экологически значимые данные по различным параметрам. Создаваемый куб данных открывает широкие возможности для поиска, изучения, анализа и визуализации данных. Благодаря таким возможностям использования проект ориентирован, в частности, на заинтересованных граждан и СМИ. В конце первого квартала 2025 года пилотная система, которая в настоящее время доступна для общественности, должна быть преобразована в постоянную продуктивную систему.

- (d) В соответствии со статьей 11 UIG федеральное правительство обязано раз в четыре года публиковать доклад о состоянии окружающей среды на федеральной территории. Этот доклад должен содержать информацию о качестве и загрязнении окружающей среды. Актуальный доклад о состоянии окружающей среды в 2023 году был принят Федеральным кабинетом 8 мая 2024 года. Параллельно с этим федеральные органы власти и земельные органы на постоянной основе распространяют экологическую информацию через Интернет (адреса вебсайтов см. ниже); эти информационные функции динамично развиваются на всех уровнях. Некоторые земли также подготавливают свои собственные доклады о состоянии окружающей среды.⁴³
- (f, h) Распространению информации о воздействии продуктов на окружающую среду, которая в соответствии с пунктами 6 и 8 статьи 5 Конвенции должна представляться потребителям, служат, с одной стороны, системы обязательной маркировки продуктов, предусмотренные соответствующим законодательством Европы и Германии, и, с другой стороны, добровольные меры, например,

⁴³ Например, согласно статье 5 ВремUIG с интервалом не более 4 лет, последний доклад подготовлен в 2019 году.

различные экологические сертификаты и маркировки. Так, RAL-gGmbH в сотрудничестве с организациями, представленными в жюри «Голубой ангел», и землями, а также UBA присуждает экологический знак BMUV "Голубой ангел". Государственная экологическая маркировка "био" может использоваться на добровольной основе для всех переработанных сельскохозяйственных продуктов и сельскохозяйственных продуктов, предназначенных для употребления человеком, которые отвечают требованиям Экологического постановления ЕС № 834/2007. В настоящее время в базе данных о продуктах с маркировкой „био“ зарегистрировано 109699 продуктов от 7188 компаний (по состоянию на 21 февраля 2025 г.). Федеральное агентство по сельскому хозяйству и продовольствию является органом, отвечающим за предписанную в законодательном порядке регистрацию использования маркировки «био», мониторинг которой осуществляется как государственным, так и частным секторами. Компании, внедрившие систему экологического менеджмента в соответствии с Европейским регламентом экологического аудита (EMAS), отчитываются о своем экологически безопасном и устойчивом корпоративном управлении. Они регулярно публикуют свои экологические отчеты, проверенные аккредитованными государством экспертами по окружающей среде, и сообщают о своих целях и мерах по улучшению своих экологических показателей. Одними из основных показателей, которые необходимо указывать, являются, например, выбросы парниковых газов, а также потребление компанией энергии и ресурсов. Поправки 2017 и 2018 годов к EMAS открыли возможность расширения системы экологического менеджмента, включив в нее аспекты устойчивого развития, связанные с системой экологического менеджмента. В системе EMAS в июне 2024 г. года во всех странах ЕС было зарегистрировано 13.336 предприятий, а в Германии – 2.554 предприятий.

- (i) В октябре 2009 года вступил в силу Протокол о регистрах выбросов и переноса загрязнителей (Протокол о РВПЗ). В соответствии с ним стороны, в том числе Германия, обязуются создать национальные регистры вредных веществ, благодаря которым граждане имеют возможность быстро и беспрепятственно получать через Интернет доступ к экологическим данным, касающимся того или иного промышленного объекта, расположенного, например, вблизи их местожительства.

(j) Протокол о РВПЗ уже введен в Германии в действие посредством закона о ратификации от 13 апреля 2007 года и закона о введении в действие от 6 июня 2007 года, который содержит необходимые положения для создания и введения национального РВПЗ, а также для осуществления Постановления (ЕС) No 166/2006, касающегося создания Европейского регистра выбросов и переноса загрязнителей. В соответствии с пунктом 9 статьи 5 Конвенции в Германии уже с июня 2009 года в Интернете из регистра РВПЗ публикуются данные о выбросах и переносе загрязнителей на основе национального регистра выбросов загрязнителей (РВЗ). Портал, который с 2011 года доступен на сайте www.thru.de под названием «Thru.de», в июне 2024 года был снова существенно переработан. Он предоставляет прозрачную и свободно доступную экологическую информацию из промышленных предприятий и о выбросах из диффузных источников (например, транспорт, домохозяйства и сельское хозяйство) и из отчета по Европейской директиве по городским сточным водам 91/271/ЕЭС.⁴⁴ При оформлении портала особое внимание уделяется информационным потребностям граждан. Данные можно исследовать и анализировать различными способами.

В отношении организации отчетности по РВПЗ в Германии делается ссылка на более ранние доклады об осуществлении. В рамках программы консультационной помощи BMUV Германия также оказала поддержку в разработке функциональных и эффективных РВПЗ в странах Западных Балкан и Республике Молдова.⁴⁵

Кроме того, в соответствии с Директивой ЕС о торговле выбросами ведется ежегодный сбор данных о выбросах диоксида углерода (CO₂), производимых приблизительно 1.850 установками в секторе энергетики, а также в отраслях промышленности со значительным объемом выбросов, на долю которых приходится 45 % от выбросов CO₂ в Германии (по состоянию на 2019 г.).

⁴⁴ Пересмотренная Директива по городским сточным водам ЕС/2024/3019 от 27 ноября 2024 года вступила в силу 1 января 2025 года и должна быть имплементирована в национальное законодательство до 31 июля 2027 года. Она содержит новые обязательства по предоставлению информации и отчетности в статьях 22-24 Директивы (ЕС) 2024/3019. Однако обязательства по предоставлению информации в соответствии со старой Директивой 91/271/ЕЭС продолжают действовать в принципе и, по крайней мере, до 31 июля 2027 года (см. ст. 32 Директивы (ЕС) 2024/3019). Обязательства по предоставлению информации и отчетности, предусмотренные новой редакцией Директивы о городских сточных водах, будут применяться только после истечения этих переходных периодов.

⁴⁵ <https://www.umweltbundesamt.de/themen/nachhaltigkeit-strategien-internationales/kooperation-in-mittel-osteuropa-dem-kaucasus/projektdatenbank-des-beratungshilfeprogramms/verbesserung-von-schadstoff-registern-prtr-in-den>

Данные публикуются как по отдельным объектам, так и в виде сводных докладов, и широко распространяются в прессе и в рамках пропагандистской работы, а также направляются непосредственно по почте заинтересованным специалистам.

ХII. Укажите любые препятствия, встретившиеся при осуществлении положений любого из пунктов статьи 5

Хорошая информация обычно предоставляется каждым отдельным государственным органом или по многим отдельным специальным темам. Особая задача состоит в том, чтобы указывать пользователям, не обладающим глубокими знаниями о компетенции органов, на актуальную информацию, предлагаемую для них. Кроме того, существует проблема получения достоверной информации, которая может быть получена только из комбинации данных по широкому кругу специализированных тем и административных уровней.

ХIII. Предоставьте дополнительную информацию о практическом применении положений, касающихся сбора и распространения экологической информации, например о том, существуют ли какие-либо статистические данные о публикуемой информации.

Число посетителей веб-страниц BMUV в 2024 году составило около 600.000 в месяц. В 2024 году в списке заказов было около 72 публикаций.

В рамках административного сотрудничества по экологическим информационным системам федеральные земли и Федеральное правительство объединили усилия для сотрудничества в области проектирования и разработки программного обеспечения для экологических информационных систем.⁴⁶ Экологические порталы земель перечислены в главе XIV. Если экологическая информация является геоданными, то есть пространственными экологическими данными, то они активно предоставляются общественности бесплатно посредством национальной инфраструктуры для геоданных

⁴⁶ <https://www.blag-udig.de/KoopUIS.html>

(GDI-DE), которая совместно эксплуатируется федерацией, землями и муниципалитетами (см. также раздел XI с).

Портал "GovData - информационный портал для Германии" обеспечивает простой доступ к данным и документам федеральных, земельных и муниципальных органов власти. За работу портала с начала 2015 года отвечает координационный центр GovData, который в настоящее время организован при Федеральной комиссии по информационным технологиям (FITKO), основанной в январе 2020 года как самостоятельное государственно-правовое учреждение под эгидой всех федеральных земель и Федерального правительства и расположенной во Франкфурте-на-Майне.. Сейчас портал находится в нормальном режиме эксплуатации, он был основательно обновлен в январе 2016 года. Центральным компонентом портала является каталог данных. Благодаря содержащимся в нем стандартизованным метаданным можно легко найти и получить доступ к данным. Метаданные содержат ссылки на сайт oferента данных.

Национальный центр мониторинга биоразнообразия (НЦМБ) в настоящее время разрабатывает информационный и сетевой портал для общенационального мониторинга биоразнообразия. Портал предназначен для централизации существующих данных и специальной информации по биоразнообразию, разбросанных по различным учреждениям, а также другим платформам и веб-сервисам. Информационно-сетевой портал будет сообщать о текущих и планируемых программах мониторинга. Для повышения качества и доступности данных необходимо продолжить совместную разработку стандартов, дефиниций и интерфейсов и согласовать их с теми, кто участвует в мониторинге. Портал должен служить вспомогательным инструментом для этого. Также планируется предоставить такие инструменты, как методы регистрации и анализа. Портал призван быстрее предоставлять актуальную информацию о состоянии и развитии биоразнообразия на основе данных. Все это способствует выявлению и устранению пробелов в мониторинге и разработке более эффективных мер по защите биоразнообразия. На первом этапе разработки до 2025 года будет создана концепция содержания информационного и сетевого портала. Помимо анализа тенденций и состояния внешней среды был проведен комплексный анализ потребностей среди участников мониторинга биоразнообразия с целью определения требований и содержания портала. В дополнение к этому состоялся интенсивный обмен с другими центрами и порталами, предоставляющими данные, с

целью уточнения возможных интерфейсов (например, umwelt.info, NFDI4Biodiversity, RLZ, научно-исследовательские институты, профессиональные ассоциации, федеральные земли). На этой основе были определены сценарии использования, стратегические рамки действий, а также общие технические и организационные условия. Этап внедрения базовой системы с первыми модулями запланирован на 2026 год.

XIV. Укажите адреса соответствующих вебсайтов, если таковые имеются:

Информация федеральных органов власти

- BfG: Федеральная/земельная информационно-коммуникационная платформа:
<https://wasserblick.net/servlet/is/1/>
- BfG: Обзор общедоступных информационных услуг BfG:
https://www.bafg.de/DE/5_Informiert/1_Portale_Dienste/portale_node.html
- Геопортал Германии: <https://www.geoportal.de>
- GovData – информационный портал для Германии: <https://www.govdata.de/>
- Umwelt.info - портал экологической и природоохранной информации:
<https://umwelt.info>
- Куб данных UBA: <https://datacube.uba.de>
- BMUV, публикации <https://www.bmuv.de/buergerservice/broschueren>
- Центр компетенции по устойчивому потреблению в Германии: <https://k-n-k.de/>
- BMUV, Отчет Федерального правительства о состоянии окружающей среды 2023 г.:
<https://www.bmuv.de/DL1575>
- [BMUV](https://www.bmuv.de/gesundheit), информация об окружающей среде и здоровье:
<https://www.bmuv.de/gesundheit>
- Федеральное правительство на тему защиты климата:
https://www.klivoportal.de/DE/Home/home_node.html
- BfN, интерактивные картографические сервисы, относящиеся к особо охраняемым природным территориям, пойменным лугам и ландшафтам в Германии:
<https://www.bfn.de/thema/karten-und-daten>
- BfN, реализация национальной стратегии в области биологического разнообразия:
<https://www.bfn.de/thema/biologische-vielfalt>
- BfN, информационный сервис, относящийся к инвазивным видам:
<https://neobiota.bfn.de>; Национальный отчет о состоянии местообитаний флоры и

фауны: <https://www.bfn.de/themen/natura-2000/berichte-monitoring/nationaler-ffh-bericht.html>

- BfN, Национальный отчет об охране птиц: <https://www.bfn.de/nationale-ffh-berichte>
- BfN, Отчет о реализации национальной стратегии сохранения биоразнообразия: <https://www.bfn.de/indikatoren-der-nationalen-strategie-zur-biologischen-vielfalt>
- BfN: информация об охране морской природной среды: <https://www.bfn.de/thema/meere>
- BfN, информация об охране природы и здоровье: <https://www.bfn.de/thema/gesundheit>
- НЦМБ, обзор информации по мониторингу биоразнообразия (в стадии разработки, размещен BfN): <https://www.monitoringzentrum.de>
- BASE, информация BASE о процессе выбора месторасположения могильника (информационная платформа согласно § 6 StandAG): <https://www.endlagersuche-infoplattform.de/>
- https://www.base.bund.de/SiteGlobals/Forms/Suche/BfE/DE/DokumentverzeichnisSuche_Formular.html?nn=8756910
- UBA по вопросам окружающей среды и здоровья: <https://www.umweltbundesamt.de/daten/umwelt-gesundheit>
- UBA: информация о химических веществах и правовых нормах с интегрированной поисковой базой данных: <https://www.umweltbundesamt.de/themen/chemikalien/informationssystem-chemikalien-d-bundes-d-laender>
- UBA: информационный портал по стойким органическим веществам с интегрированной базой данных POP-DB: <https://www.dioxindb.de/>
- UBA: Информация о классификации химических веществ по классам опасности для воды: <https://webriigoletto.uba.de/rigoletto/public/welcome.do>
- UBA: Информация о состоянии окружающей среды в Германии - данные об окружающей среде / CO₂: <https://www.umweltbundesamt.de/themen/chemikalien/persistente-organische-schadstoffe-pop/dioxine-pcddpcdf-polychlorierte-biphenyle-pcb>
- Портал Thru.de (данные и информация о выбросах и размещении отходов промышленных предприятий, диффузных источников и городских водоочистных сооружений, в том числе данные из германского РВПЗ): www.thru.de
- Совместный пул федеральных/земельных базовых данных (GSBL): www.gsbl.de

- Веб-служба для базы данных по диоксинам органов власти федерального и земельного уровней: www.dioxindb.de/ Федеральный банк экологических образцов: <http://umweltprobenbank.de>
- Экологические данные UBA: экологическая ситуация в Германии: www.umweltbundesamt.de/daten#strap1
- Специальная база данных федеральных и земельных органов по осуществлению Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях: www.dioxindb.de/
- Географическая информационная система по окружающей среде (GISU): www.umweltbundesamt.de/themen/nachhaltigkeit-strategien-internationales/information-als-instrument/geografisches-informationssystem-umwelt-gisu
- Информация Центра эмиссионной торговли (DEHSt) в UBA о торговле выбросами, включая ежегодный объем выбросов участвующими компаниями: https://www.dehst.de/DE/Home/home_node.html
- Информация о Постановлении об экоаудите (EMAS): <https://www.bmuv.de/themen/nachhaltigkeit/wirtschaft/unternehmensverantwortung-nachhaltiges-wirtschaften/emas>; www.emas.de
- Информация Экспертного экологического комитета при BMUV: <https://www.emas.de/der-uga>
- База данных экспертов в сфере экологии: www.dau-bonn.de
- База данных организаций, зарегистрированных в системе EMAS: www.emas-register.de
- Федеральный институт оценки рисков (BfR): www.bfr.bund.de/de/start.html
- Федеральное морское и гидрографическое агентство (BSH): www.bsh.de/de/index.jsp
- BMZ: Информация об образовании и устойчивом развитии в школах: www.bmz.de/de/mitmachen/Schule/
- BMZ: Информация о содействии деятельности в области политики в целях развития: www.engagement-global.de
- Геопортал BfS, в т. ч. данные измерения радиоактивности, концентрация радона и УФ-индекс: <https://www.imis.bfs.de/geoportal>
- Информационный портал Федерального правительства и правительства земель по безопасности ядерных технологий: <https://www.nuklearesicherheit.de/>

Информация земельных органов:

Межземельная информация

Основные показатели земельной инициативы: <https://www.liki.nrw.de/>

Геопортал MDI-DE: <https://www.mdi-de.org/mdi-de>

Федерально-земельная рабочая группа по водным ресурсам (LAWA):
<https://www.wasser-de.de/>

Баден-Вюртемберг

- Министерство охраны окружающей среды, климата и энергетики Баден-Вюртемберга об активно распространяемой экологической информации:
<https://um.baden-wuerttemberg.de/de/presse-service/umweltrecht/teilhabe-am-umweltschutz?highlight0teilhabe%20am%20umweltschutz>
- Экологический портал Баден-Вюртемберга: www.umwelt-bw.de/themen
- Информационно-картографическая служба Земельного управления окружающей среды, измерений и охраны природы (LUBW) Баден-Вюртемберга:
<http://udo.lubw.baden-wuerttemberg.de>
- Энергетический атлас Баден-Вюртемберга: www.energieatlas-bw.de/
- Геопортал Баден-Вюртемберга: <http://www.geoportal-bw.de/>

Бавария

- Портал специальных данных Земельного ведомства по охране окружающей среды Баварии: <https://www.lfu.bayern.de/index.htm>
- Баварский экологический навигатор: <https://www.umweltnavigator.bayern.de/>
- Атлас окружающей среды Баварии:
<https://www.lfu.bayern.de/umweltdaten/kartendienste/umweltatlas/index.htm>
- Энергетический атлас Баварии: <https://www.energieatlas.bayern.de/>

Берлин

- Берлинский цифровой экологический атлас:
www.stadtentwicklung.berlin.de/umwelt/umweltatlas/
- Экологическая информация Департамента Сената по вопросам мобильности, экологии, транспорта, защиты климата и окружающей среды:
<https://www.berlin.de/sen/uvk/umwelt/>

Бранденбург

- Информационная система по сельскому хозяйству и окружающей среде Бранденбурга (LUIS-BB): <https://www.umweltdaten.brandenburg.de/>
- Бранденбургский каталог экологических данных: www.metaver.de

Бремен

- Экологическая информационная система Бремена: www.umwelt.bremen.de/

Гамбург

- Экологическая информационная система Гамбурга: <http://www.hamburg.de/umwelt>
- Каталог метаданных Гамбурга: www.metaver.de/
- Портал экологических исследований: <https://www.hamburg.de/politik-und-verwaltung/behoerden/bukea/hu/umweltuntersuchungen>

Гессен

- Земельное ведомство по охране природы, окружающей среды и геологии: <https://www.hlnug.de/>
- Гессенский экологический портал: <https://umwelt.hessen.de/>
- Геопортал Гессена: <http://geoportal.hessen.de/>
- Картографические информационные системы (просмотрщик): <https://www.hlnug.de/?id=490>
- Портал о наводнениях в Гессене: <https://www.hochwasser-hessen.de/>
- Озера для купания в Гессене: <https://badeseen.hlnug.de/>

Мекленбург - Передняя Померания

- Картографический портал по экологии земли Мекленбург – Передняя Померания: www.umweltkarten.mv-regierung.de
- Тематический портал о шумовом картировании: <https://umweltportal.mv-regierung.de/portale/laerm/>
- Тематический портал «Вода»: <https://umweltportal.mv-regierung.de/portale/wschutzgebiete/>
- Сеть мониторинга воздуха: <https://umweltportal.mv-regierung.de/lung/lume/>
- Портал уровня воды: https://pegelportal-mv.de/pegel_mv.html
- Геопортал М-ПП: <https://www.geoportal-mv.de/>
- Энергетический атлас М-ПП: <https://energieatlas-mv.de/>

Нижняя Саксония

- Портал экологической информации Нижней Саксонии NUMIS: <http://numis.niedersachsen.de/>
- Портал карт по окружающей среде: <https://www.umweltkarten-niedersachsen.de/Umweltkarten/>
- Энергетический атлас Нижней Саксонии: <https://energieatlas.niedersachsen.de/startseite/>
- Информационная система о почвах Нижней Саксонии NIBIS: <https://nibis.lbeg.de/cardomap3/>
- Геопортал Нижней Саксонии: <https://www.geodaten.niedersachsen.de/startseite/>

Северный Рейн – Вестфалия

- Экологический портал земли Северный Рейн – Вестфалия: www.umweltportal.nrw.de
- Локальные экологические данные земли Северный Рейн - Вестфалия: www.uvo.nrw.de
- ELWAS - Специализированная информационная система по воде: www.elwasweb.nrw.de/
- IGS - Информационная система по опасным веществам: <https://igsvtu.lanuv.nrw.de>
- Портал по экологическому шуму: www.umgebungs-laerm.nrw.de/
- Климатический атлас NRW: www.klimaatlas.nrw.de/

Рейнланд - Пфальц

- Экологический портал Рейнланд-Пфальца: <http://www.portalu.rlp.de>

- - Геопортал Рейнланд-Пфальца: <https://www.geoportal.rlp.de/>
- - Водный портал Рейнланд-Пфальца: <https://wasserportal.rlp-umwelt.de/>
- - Энергетический атлас Рейнланд-Пфальца:
<https://www.energieatlas.rlp.de/earp/startseite>
- - Центр компетенции по последствиям изменения климата:
<https://www.klimawandel.rlp.de/>
- - Портал экологического шума: <https://umgebungs-laerm.rlp.de/>
- - Мониторинг воздуха в Рейнланд-Пфальце: <https://luft.rlp.de/>

Саар

- Каталог экологических данных Саара: www.metaver.de: <http://portal.saarland.de/>
- Геопортал земли Саар: <http://geoportal.saarland.de>

Саксония

- Экологический портал Саксонии: <https://www.umwelt.sachsen.de>

Саксония - Ангальт

- Экологический портал земли Саксония - Ангальт:
www.umwelt.sachsen-anhalt.de
- Каталог экологических данных земли Саксония – Ангальт: <http://metaver.de/>

Шлезвиг - Гольштейн

- - Экологический портал земли Шлезвиг-Гольштейн (также доступен в виде приложения UmweltNAVI): <https://umweltportal.schleswig-holstein.de/portal/;jsessionid=421460AF0FFBD4C380D082137898A21E>

Тюрингия

- Экологический портал Тюрингии: <https://www.umweltportal.thueringen.de/>

Другая информация:

- Экомаркировка "Голубой ангел": www.blauer-engel.de
- Экомаркировка "Био": www.oekolandbau.de/bio-siegel

Статья 6

XV. Перечислите законодательные, нормативные и другие меры по осуществлению положений статьи 6, касающихся участия общественности в принятии решений по конкретным видам деятельности.

Участие общественности в принятии решений по конкретным видам деятельности, что предусмотрено статьей 6 Конвенции, уже давно регулируется на широкой основе в законодательстве Германии, в связи с чем для осуществления положений Конвенции и директивы 2003/35/ЕС в него необходимо было внести лишь незначительные изменения на основе Закона об участии общественности в вопросах, касающихся окружающей среды, согласно директиве 2003/35/ЕС (Закон об участии общественности) от 9 декабря 2006 года. В контексте следует также отметить, что Германия является Стороной Конвенции об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте (Конвенции, подписанной Эспо) с 2002 года.

(a)

(i) Согласно законодательству Германии многие виды деятельности, перечисленные в приложении I к Орхусской конвенции, подпадают под действие процедуры выдачи разрешений в соответствии со статьей 10 Федерального закона о борьбе с выбросами (Bundes-Immissionsschutzgesetz – BImSchG), которая получила дальнейшее развитие в Девятом постановлении об осуществлении Федерального закона о борьбе с выбросами (Neunte Verordnung zur Durchführung des Bundes-Immissionsschutzgesetzes – 9. BImSchV). Эта процедура гарантирует участие затрагиваемой общественности в соответствии с положениями статьи 6 Конвенции. Здесь делается ссылка на предыдущий Доклад 2021 года. В отношении разрешений для вывода из эксплуатации и демонтажа атомных электростанций применяются аналогичные положения в соответствии со статьями 2а и 7 Закона об атомной энергетике совместно с Постановлением о выдаче разрешений на деятельность в области атомной энергетике, а также для выбора максимально возможного безопасного места для окончательного захоронения высокоактивных радиоактивных отходов в соответствии с положениями StandAG и в отношении разрешения на планирование и лицензирование могильников в соответствии с § 9b Закона об

атомной энергии. Участие общественности в рамках процедуры лицензирования пунктов временного хранения облученного ядерного топлива и радиоактивных отходов (на условиях, указанных в Приложении 1 № 11.3 к UVPG) является деятельностью в соответствии со статьей 6 Конвенции.

Специализированное планирование и утверждение инфраструктурных проектов, имеющих большое пространственное значение, например, строительство аэропортов, железных дорог, шоссейных дорог, автомагистралей, судоходных каналов, портов, мусорных полигонов, высоковольтных линий электропередачи и трубопроводных систем, подпадают под процедуру так называемой защиты проекта, которая также предусматривает обязательное активное участие общественности (см. статью 73 Федерального закона об административной процедуре (*Verwaltungsverfahrensgesetz – VwVfG*)). В ряде случаев на уровне земель нормативная концепция "защиты проекта" также применяется в отношении инфраструктурных проектов, подпадающих под их регуляторную компетенцию (например, статья 64 Закона о водных ресурсах Баден-Вюртемберга. Строительные нормы и правила (*Baugesetzbuch – BauGB*) также предусматривают проведение консультаций с общественностью на этапе разработки всех планов территориального развития (статьи 3 и 4 а) *BauGB*).

Наряду с этим действует Федеральный закон об оценке воздействия на окружающую среду [*Gesetz über die Umweltverträglichkeitsprüfung – UVPG*], который предусматривает организацию процесса консультаций с общественностью при выдаче разрешений на виды деятельности, оказывающие значительное воздействие на окружающую среду, в том числе виды деятельности, перечисленные в приложении I к Орхусской конвенции. В данном случае UVPG устанавливает минимальный стандарт, который должен соблюдаться во всех случаях, если положения специального закона являются менее строгими в сравнении с требованиями UVPG. В рамках своей юрисдикции земли приняли правила, которые соответствуют нормам, содержащимся в UVPG на федеральном уровне⁴⁷.

⁴⁷ К примеру, статья 1 UVPG Bln; статья 3 BbgUVPG; статья 4 BremUVPG; статья 1 (1) HmbUVPG; статья 5 (1) LUVPG M-V; статья 2 (1) NUVPG; статья 1 (1) UVPG NW; статьи 5 и 18 3 SUVPG; статья 1 SächsUVPG; статьи 3 и 4 LUVPG SH; статья 4 ThürUVPG.

В процедурах утверждения планов в соответствии с горным законодательством в соответствии с законодательством о добыче полезных ископаемых участие общественности обеспечивается статьей 57a Федерального закона о горнодобывающей промышленности (BBergG) в сочетании со статьями 15–27 и 31 UVPG. Кроме того, статья 48 (2) BBergG предусматривает учет общественных интересов в процедуре выдачи разрешения на проведение горных работ.

(ii) Приложение к Постановлению о лицензируемых установках (4. BImSchV) и приложение I к UVPG включают перечни видов деятельности, для осуществления которых процедура выдачи разрешения и/или проведения оценки воздействия на окружающую среду является обязательной и которые не включены в приложение I к Орхусской конвенции. На них отчасти распространяется процедура, изложенная в статье 10 BImSchG совместно с положениями Девятого постановления об осуществлении Федерального закона о борьбе с выбросами или в соответствующих случаях - со статьей 5 ff. UVPG.

- (b) Процесс консультаций более подробно раскрывается, к примеру, в статье 10 (3) и (4) BImSchG совместно со статьями 8-12 Девятого постановления об осуществлении Федерального закона о борьбе с выбросами, а также в статьях 18-21 UVPG. В соответствии с этими законодательными положениями процесс выглядит следующим образом: компетентный орган должен сначала публично уведомить общественность в районе, где предполагается строительство объекта (см., к примеру, статью 18 (1), предложение 4 UVPG совместно со статьей 73 (5), предложение 1 VwVfG). В соответствии со статьей 27a VwVfG, вступившей в силу в 2013 году и получившей дальнейшее развитие в 2024 году, публичное или обычное местное объявление должно быть сделано путем размещения его содержания на веб-сайте органа власти или его административного органа. В процессе лицензирования в соответствии с Законом о контроле выбросов компетентный орган должен опубликовать проект в своем официальном бюллетене и на своем веб-сайте (см. статью 10 (3) BImSchG, первое предложение, совместно со статьей 8 (1), первое предложение, Девятого постановления об осуществлении Федерального закона о борьбе с выбросами). В этом уведомлении общественности должна быть, в частности, предоставлена следующая информация: подробные данные в отношении заявки, включая вид,

объем и место реализации проекта, характера возможного решения, компетентного органа, предусмотренной процедуры, подробной информации об установленных сроках для обсуждения общественностью и сроках представления отзывов, а также информация о трансграничных консультациях между органами власти и общественностью (см. статью 9 (1) Девятого постановления об осуществлении Федерального закона о борьбе с выбросами и статью 19 (1). В области применения UVPG обязательна дополнительная публикация уведомления в соответствии со статьей 19 (1) UVPG, а также документов, упомянутых в статье 19 (2), предложение 1, цифры 1 и 2 UVPG, на центральном интернет-портале (статья 20 (2), предложение 1 UVPG)⁴⁸. Целью данного постановления является улучшение участия общественности за счет более широкого использования электронных средств связи во исполнение соответствующих требований Директивы о внесении поправок в ОВОС (Директива 2014/52 / ЕС). Порталы ОВОС на федеральном и земельном уровнях имеют большое значение как современные инструменты для участия общественности.

- (с) В рамках процедуры выдачи разрешения в соответствии с Законом о контроле выбросов общественность должна иметь возможность ознакомиться с документацией в течение одного месяца с момента уведомления (статья 10 (3) предложение 2 BImSchG). Согласно новой статье 27b VwVfG, публикация должна осуществляться путем размещения документов на веб-сайте компетентного органа или его административного органа и, по крайней мере, еще одним способом. В рамках процедуры выдачи разрешения в соответствии с Законом о контроле выбросов документы размещаются на веб-сайте компетентного органа, а по требованию заинтересованной стороны предоставляется другой легкодоступный способ доступа (статья 10 (3) предложения 3 и 4 BImSchG, статья 10 (1) предложения 3 и 4 9-го Постановления BIm-SchV). Общественность может выдвигать возражения против проекта в течение двух недель после окончания срока публичного обсуждения; в области применения Директивы о промышленных выбросах (Директива 2010/75/EU) срок возражений составляет один месяц после

⁴⁸ www.uvp-portal.de (федеральный уровень), <https://www.uvp-verbund.de/startseite> (земли).

окончания периода публичного обсуждения, статья 10 (3), предложение 8 BImSchG.

- (d) Процесс консультаций с общественностью согласно законодательству Германии должен быть организован сразу после того, как компетентный орган приходит к заключению, что документация по заявке на проект является полной. Здесь делается ссылка на предыдущий Доклад 2021 года.

В специальной процедуре поиска и выбора месторасположения могильника для тепловыделяющих высокоактивных радиоактивных отходов имеет место еще более широкое участие общественности в соответствии с положениями статей 5-11 StandAG. Планируются различные форматы участия общественности от регионального до национального уровня. Первые результаты исполнителя проекта обсуждались на так называемой специализированной конференции по подобластям, которая состоялась в 2020/21 гг. Затем - предположительно с 2027 г. - будут организованы региональные конференции, которые в дальнейшем процессе представляют соответствующие потенциально затронутые регионы. Для выработки межрегиональной точки зрения, представители всех региональных конференций объединяются в так называемый Совет регионов. Ответственное федеральное ведомство, Федеральное ведомство по безопасному обращению с ядерными отходами (BASE) также создает информационную платформу в интернете⁴⁹, чтобы предоставить общественности исчерпывающую информацию; здесь публикуются основные документы, касающиеся процедуры выбора месторасположения могильника. Плюралистический национальный консультативный орган сопровождает процесс выбора месторасположения могильника и в том числе участие общественности с целью создания доверия к проведению процедуры.

- (e) Важный вклад в осуществление пункта 5 статьи 6 Конвенции вносит также статья 25(3) VwVfG, согласно которой органы власти при планировании проектов, оказывающих не только незначительное влияние на интересы большого числа третьих лиц, должны обеспечить, чтобы исполнитель проекта на ранней стадии информировал заинтересованную общественность о целях проекта, средствах его реализации и вероятных последствиях, чтобы

⁴⁹ https://www.endlagersuche-infoplattform.de/webs/Endlagersuche/DE/_home/home_node.html

общественность имела возможность высказать свои замечания и обсудить проект (раннее участие общественности). Результат раннего участия общественности, проведенного до подачи заявки, должен быть доведен до сведения заинтересованной общественности и органа власти не позднее даты подачи заявки, а в остальных случаях - незамедлительно.

- (f) Требования, касающиеся документации, к которой должен быть предоставлен доступ в соответствии с пунктом 6 статьи 6 Конвенции, включены, к примеру, в статью 4 а) Девятого постановления об осуществлении Федерального закона о борьбе с выбросами и в статью 6 UVPG.
- (g) Согласно законодательству Германии по крайней мере заинтересованная общественность всегда имеет возможность представлять в письменной форме замечания по проекту в компетентный орган. Законодательство Германии содержит также процедуры, предусматривающие универсальное участие, например, статья 10 (3) BImSchG; здесь отсутствует необходимость в выяснении, кто относится к "заинтересованной общественности".
- (h) После установления всех необходимых фактов и обеспечения участия всех сторон компетентный орган, на основе всех выводов, сделанных в рамках административного производства, включая результаты консультаций с общественностью, принимает законное решение. Здесь делается ссылка на предыдущий Доклад 2021 года.
- (i) Общественность должна быть проинформирована посредством публичного извещения об утверждении или отклонении заявки на проект. Общественности должен быть предоставлен текст решения вместе с изложением причин, по которым оно было принято (см., например, статью 1 статью (7) и (8) BImSchG, статью 21 а) Девятого постановления об осуществлении Федерального закона о борьбе с выбросами и статью 27 UVPG). Решение по проекту также публикуется на вышеупомянутых порталах ОВОС; стандартизировано для Федерального правительства (на федеральном портале) и в некоторых землях (на земельном портале) там также публикуется информация об отрицательных результатах предварительной ОВОС.
- (j) Компетентные органы в соответствии с применимым к ним природоохранным законодательством осуществляют на регулярной основе надзор за соблюдением

действующего законодательства и пересмотр выданных разрешений (см., например, статью 52 (1-1b), а также статью 52a BImSchG). При необходимости впоследствии может быть издано постановление, требующее от оператора установки модернизации его системы. Статья 17 (1a) BImSchG в редакции, действующей с 2013 года (Закон об осуществлении Директивы о промышленных выбросах), предписывает для установок, попадающих по действие Директивы о промышленных выбросах, участие общественности в случае издания последующих постановлений, устанавливающих новые предельно допустимые значения выбросов.

- (k) С общественностью также проводятся консультации при принятии решений, касающихся преднамеренного выпуска генетически измененных организмов в окружающую среду: статья 18 (2 и 3) Закона о генной инженерии (*Gentechnikgesetz – GenTG*) устанавливает процедуру проведения консультаций, которая в основном должна соответствовать требованиям статьи 10 (3-8) Федерального закона о борьбе с выбросами, если речь идет не о дополнительной регистрации по упрощенной процедуре. Детали процедуры проведения консультаций определены в Постановлении о консультациях по вопросам генной инженерии (*Gentechnik-Anhörungsverordnung*). Действующее законодательство Германии в области генной инженерии уже соответствует положениям первой поправки к Конвенции (Алма-атинская поправка). Законодательная процедура ратификации Алма-атинской поправки должна быть завершена в начале 2008 года. Федеральное правительство Германии приняло Алма-атинскую поправку, имеющую международно-правовое действие, 20 октября 2009 года.

XVI. Укажите любые препятствия, встретившиеся при осуществлении положений любого из пунктов статьи 6.

Касательно Закона об обеспечении надлежащих процедур планирования и утверждения во время пандемии COVID-19 от 20 мая 2020 года (*Planungssicherstellungsgesetz*, Федеральный вестник законов BGBl. I, стр. 1041 и сл.) см. Доклад об осуществлении 2021 года. Срок действия нормативных актов истек в конце 2024 года, , если к тому времени не были завершены все процессуальные действия.

Исходя из опыта, полученного во время пандемии, для участия общественности представляется возможным осуществлять обязательную параллельную публикацию документов и решений как в цифровой, так и в аналоговой форме, чтобы охватить как можно больше людей. Однако полный отказ от аналоговых форм представления документов означал бы потенциальное исключение определенных групп населения от участия в процессе⁵⁰. В свою очередь, такая параллельная публикация означает дополнительную работу для ответственных органов.

XVII. Предоставьте дополнительную информацию о практическом применении положений, касающихся участия общественности в принятии решений по конкретным видам деятельности, например о том, существуют ли какие-либо статистические данные или иная информация об участии общественности в принятии решений по конкретным видам деятельности или относительно решений о неприменении положений данной статьи к планируемым видам деятельности, служащим интересам национальной обороны.

В рамках дополнительного исследовательского проекта UBA поручило в 2019 году оценивать участие граждан и экологических ассоциаций в планировании и утверждении экологически значимых крупномасштабных проектов. Центральный вопрос исследования: «Усиливает ли участие общественности защиту окружающей среды?» рассматривался в рамках проекта «Оценка участия общественности - улучшение планирования и утверждения экологически значимых проектов при участии граждан и экологических ассоциаций». Здесь была создана эмпирическая база и на её основе, в частности, анализируется, при каких условиях участие общественности в планировании и утверждении экологически значимых проектов способствует принятию более эффективных с экологической точки зрения решений. Результаты, опубликованные в итоговом отчете 2023 года ⁵¹, показывают, что участие

⁵⁰ Ziekow/Ziemer/Bickmann: Evaluation des Planungssicherstellungsgesetzes (PlanSiG), S. 64.

⁵¹ <https://www.umweltbundesamt.de/publikationen/evaluation-der-oeffentlichkeitsbeteiligung-bessere>

общественности приносит большую пользу по сравнению с затраченными усилиями, особенно в том, что касается качества принятия решений и учета экологических проблем. Кроме того, большинство участников процесса, включая сотрудников государственных органов и исполнителей проектов, заявили, что считают этот процедурный шаг целесообразным. Это подтвердило тезис о высокой экологической эффективности участия общественности.

В отчете объединены знания из литературы о влиянии участия с экологической направленностью с новыми, всеобъемлющими эмпирическими результатами. Для того, чтобы ответить на вопрос исследования, ученые разработали модель воздействия, взаимозависимости которой были вновь пересмотрены на основе эмпирических данных. Эмпирические данные были получены благодаря широкому исследовательскому подходу, состоящего из четырех компонентов: опроса различных групп акторов, включая телефонный опрос 2147 граждан и онлайн-опрос 72 исполнителей проектов, 96 экологических ассоциаций и 122 органов власти; анализа 100 разрешительных решений (сравнение до и после); углубленного исследования 15 разрешительных решений (на основе интервью) и анализа затрат и выгод пяти разрешительных решений, также основанного на интервью. Полученные результаты свидетельствуют об экологической пользе участия общественности и, таким образом, подтверждают распространенные в литературе предположения о связи между участием общественности и экологически значимыми изменениями в разрешительных решениях. Эмпирические данные, несомненно, свидетельствуют о вытекающей из этого положительной экологической выгоде.⁵²

В земле Шлезвиг-Гольштейн уполномоченное министерство оказывает поддержку операторам электрических сетей, которые планируют, строят и эксплуатируют линейную инфраструктуру для перехода на новые виды энергоснабжения, при заблаговременном информировании и проведении диалога о расширении электрических сетей и новых проектах строительства линий энергопередачи в земле Шлезвиг-Гольштейн. Цель состоит в том, чтобы сформировать в регионах расширения энергосетей понимание необходимости новой инфраструктуры для перехода на новые виды энергии и обеспечить ранний и постоянный диалог с теми, кого это затрагивает. Кроме того, уполномоченное министерство организует собственные региональные и

⁵² https://www.umweltbundesamt.de/sites/default/files/medien/479/publikationen/texte_32-2023_evaluation_der_oeffentlichkeitsbeteiligung.pdf .

специализированные мероприятия, посвященные расширению инфраструктуры энергосетей в Шлезвиг-Гольштейне.

С конца 2015 года Федеральное управление водных путей и судоходства (WSV) участвует в качестве партнера в интегрированном проекте LIFE «LiLa Living Lahn - одна река, множество интересов». В рамках проекта WSV несет основную ответственность за разработку так называемой «концепции Лана», которая должна быть завершена к концу проекта в 2025 году. Концепция Лана призвана описать для будущих инфраструктур и использования Лана вид и объема технического обслуживания, а также транспортные, экологические и другие цели. Задача состоит в том, чтобы найти баланс между конкурирующими интересами (защита от наводнений, охрана памятников, охрана природы, судоходство, меры по поддержанию хозяйственной ценности водных объектов, экономичность, использование гидроэнергетики, туризм, сельское хозяйство, рыболовство и т. д.). С этой целью применяется комплексный, целостный подход и помимо ответственных органов управления из разных секторов и уровней власти в интерактивный рабочий процесс вовлекается общественность (как организованные заинтересованные стороны, так и граждане). Цель проекта – приобрести опыт для организации аналогичных процедур участия общественности в будущем.

BMUV поручило подготовить перевод на немецкий язык документа „Maastricht Recommendations on Promoting Effective Public Participation in Decision-making in Environmental Matters“, который был принят к сведению на 5-й Конференции сторон Орхусской конвенции в июне 2014 года.⁵³

XVIII. Укажите адреса соответствующих вебсайтов, если таковые имеются:

- Информация BMUV
 - <https://www.bmuv.de/buergerbeteiligung/>
 - <https://www.bmuv.de/buergerservice/beteiligung/umweltpruefungen-uvp-und-sup>

⁵³https://www.bmuv.de/fileadmin/Daten_BMU/Download_PDF/Umweltinformation/maastricht_recommendations_de_bf.pdf

- Процедура ОВОС/СЭО для объектов атомной энергетики за рубежом:
<https://www.bmuv.de/themen/nukleare-sicherheit/internationales/beteiligungsverfahren-und-uvp-sup>
- <https://www.bmuv.de/buergerservice/beteiligung/dialog-endlagersicherheit>
- Информация Федерального ведомства по окружающей среде (UBA):
 - <https://www.umweltbundesamt.de/themen/nachhaltigkeit-strategien-internationales/umweltrecht/beteiligungsrechte>
 - www.umweltbundesamt.de/themen/nachhaltigkeit-strategien-internationales/umweltpruefungen
 - www.uvp-portal.de
- 3x3 einer guten Öffentlichkeitsbeteiligung bei Großprojekten:
<https://www.bmuv.de/download/beteiligungsverfahren-bei-umweltrelevanten-vorhaben/>
- Информация BASE:
 - www.base.bund.de
 - Информационная платформа согласно статье 6 StandAG:
https://www.endlagersuche-infoplattform.de/webs/Endlagersuche/DE/_home/home_node.html
- Информация Я алиска BMDV:
<https://bmdv.bund.de/SharedDocs/DE/Artikel/G/handbuch-buergerbeteiligung.html>
- Федеральное ведомство по наукам о земле и сырьевым ресурсам (BGR):
www.bgr.bund.de/DE/Home/homepage_node.html
- Информация BMEL по генной инженерии:
https://www.bmel.de/DE/serviceseiten/kategorieliste/themen/themen_node.html?pv=cl2Taxonomies_Themen%3A1%2Flandwirtschaft%2Fgentechnik
- Информация BfN об агрогенной инженерии и охране природы:
<https://www.bfn.de/agrogentechnik>
- Информация Общества охраны природы Германии „NABU“:
<http://www.nabu.de/>
- Информация Независимого института экологических проблем (UfU):
www.aarhus-konvention.de/

- Информация по генной инженерии Федерального ведомства защиты прав потребителей и безопасности продуктов питания:
www.bvl.bund.de/DE/06_Gentechnik/gentechnik_node.html
- Информация о новых разработках в области исследований растений:
www.pflanzenforschung.de/de/startseite/
- Портал ОВОС федеральных земель: www.uvp-verbund.de

Статья 7

XIX. Перечислите соответствующие практические и/или иные меры, принятые для обеспечения участия общественности в процессе подготовки планов и программ, связанных с окружающей средой.

Здесь делается ссылка на предыдущий Доклад 2021 года. Участие общественности в процессе подготовки планов и программ, касающихся окружающей среды, было юридически гарантировано посредством интеграции в национальное законодательство положений европейских директив 2001/42/ЕС и 2003/35/ЕС, которые, в частности, приводят европейское законодательство в соответствие с положениями Конвенции об участии общественности в процессе принятия решений по вопросам, касающимся окружающей среды. На федеральном уровне эти положения были осуществлены путем принятия следующих законов:

- Закона о введении СЭО и осуществлении директивы 2001/42/ЕС *Gesetz zur Einführung einer Strategischen Umweltprüfung und zur Umsetzung der Richtlinie 2001/42/EG – SUPG*) от 25 июня 2005 года. Посредством этого закона положения о СЭО, включая положения, регламентирующие консультации с общественностью, а также перечень планов и программ, в отношении которых проведение СЭО является обязательным, были интегрированы в действующий UVPG.
- Закона о приведении Федеральных строительных норм и правил в соответствие с директивами ЕС (*Gesetz zur Anpassung des Baugesetzbuchs an EU-Richtlinien – EAG Bau*) от 24 июня 2004 года, который благодаря адаптации действующих правил в отношении участия общественности обеспечивает применение положений директивы о СЭО в области планирования территориальной застройки.
- Закона об участии общественности от 9 декабря 2006 года. Этот закон предусматривает в соответствии с законодательством ЕС участие общественности в

подготовке определенных планов и программ, если они не подпадают под требование о проведении СЭО в каждом конкретном случае согласно директиве о СЭО, например, планов в области качества воздуха или планов управления доходами.

Земельное законодательство содержит соответствующие положения в отношении планов и программ, осуществляемых на уровне земель.

Согласно положениям о СЭО, содержащимся в UVPG, консультации с общественностью проводятся в том же порядке, что и в случае ОВОС (статья 42 (1) UVPG содержит ссылку на статьи 18 (1), (19) и (22) UVPG); то же самое относится и к консультациям с общественностью по трансграничным вопросам (статья 61 (1) предложение 1 UVPG включает ссылку на статью 56 UVPG).

Посредством уведомления общественности должна быть в первую очередь предоставлена соответствующая информация о процессе консультаций в соответствии с положениями пункта 2 статьи 6 Конвенции. Кроме того, сразу после публикации такого уведомления общественности, для ознакомления в течение не менее одного месяца, должны быть предоставлены проекты планов и программ, экологический доклад и другие соответствующие документы (статья 42 (2) UVPG). Места для предоставления такой информации должны выбираться таким образом, чтобы обеспечивалось эффективное участие заинтересованной общественности.

Заинтересованная общественность имеет возможность в течение соответствующего периода, составляющего не менее одного месяца, представлять свои мнения. Это служит залогом того, что затрагиваемая или потенциально затрагиваемая процессом принятия решения общественность, или общественность, проявляющая интерес к процессу принятия решения, имеет возможность подробно ознакомиться с соответствующими планами и высказать свое мнение на самом раннем этапе этого процесса. Результаты этих консультаций с общественностью должны быть надлежащим образом учтены в дальнейшей процедуре разработки или изменения плана или программы (статья 43 UVPG).

Аналогичная процедура предусмотрена в отношении планов и программ, подпадающих под действие Закона об участии общественности, а также в отношении планов территориального обустройства, в случае которых также используется формальный процесс проведения консультаций с общественностью (предоставление документов для

изучения общественностью). Кроме того, в соответствии со Строительными нормами и правилами (BauGB) консультации с общественностью должны, как правило, проводиться на самом раннем этапе. В частности, общественность должна информироваться об общих целях, задачах и возможном воздействии планов и иметь возможность высказать свое мнение и принять участие в обсуждении (статья 3 BauGB). В этом контексте следует также упомянуть порталы ОВОС, которые различные земли также используют для цифрового участия общественности в планировании строительных работ.

В этой связи следует отметить, что с февраля 2007 года Германия также является Стороной Протокола о Стратегической экологической оценке (Протокола о СЭО), вступившего в силу 11 июля 2010 года. Необходимо также упомянуть статью 14 Рамочной директивы ЕС по воде; она также предусматривает широкое участие общественности, включая содействие активному участию, и воплощена в статье 83 (4) и статье 85 Закона о регулировании водного режима (WHG) от 31 июля 2009 г. Подобные предписания содержат статьи 9 и 10 Директивы ЕС об управлении рисками наводнений, а также статья 19 Рамочной директивы ЕС о морской стратегии, которые воплощаются в статье 79 и статье 45i WHG.

XX. Поясните, какие обеспечиваются возможности для участия общественности в разработке политики в отношении окружающей среды.

Здесь делается ссылка на предыдущий Доклад 2021 года. В Германии разработка политики в области окружающей среды в смысле политических программ и стратегий не осуществляется в соответствии с какой-либо конкретной процедурой, в которой общественность могла бы принимать участие; заинтересованные участники привлекаются к процессу разработки политики по мере необходимости.

Особенно в политике устойчивого развития практикуется участие общественности в подготовке докладов. Однако в процессе разработки законодательных процедур федеральным или земельными правительствами, которые направлены на преобразование политики в законы, представители общественности, обладающие соответствующими специальными знаниями, в частности ассоциаций, имеют возможность выразить свои мнения и обсуждать законопроекты с компетентным органом. Нормы, регулирующие проведение таких консультаций, закреплены, к

примеру, в Объединенных правилах процедуры федеральных министерств. Кроме того, законопроекты зачастую размещаются в Интернете для целей информирования общественности даже на самом раннем этапе. Аналогичная процедура также используется в случаях принятия постановлений, имеющих силу закона. В ряде случаев закон предписывает обязательное проведение консультаций с заинтересованными группами (см. также комментарии по статье 8).

В области охраны окружающей среды принимается множество решений, которые непосредственно влияют на условия жизни граждан. Поэтому BMUV в течение многих лет активизирует участие населения в обсуждении экологически значимых тем. Таким образом, реальная жизнь граждан и их точка зрения учитываются при принятии решений. С этой целью BMUV провело ряд процедур участия общественности по различным темам экологической политики:

- С 5 сентября по 28 октября 2022 года BMUV проводило онлайн-диалог по Программе действий по естественной защите климата» (ANK). Естественная защита климата может внести существенный вклад в достижение целей Федерального правительства по защите климата, сохранению биологического разнообразия и предотвращению последствий климатического кризиса. Федеральное правительство намеренно использовать этот потенциал с помощью ANK. Цель программы — защита, укрепление и восстановление экосистем. По проекту ANK Федеральное министерство окружающей среды начало онлайн-диалог на платформе BMUV «BMUV в диалоге», в котором представители администраций и ассоциаций, сельского и лесного хозяйства, землевладельцев и заинтересованной общественности могли представить свои идеи и предложения. Онлайн-диалог также должен предоставить возможность предложить новые мероприятия для Программы действий по естественной защите климата. 5 сентября 2022 года Федеральный министр окружающей среды Штеффи Лемке открыла процесс диалога по ANK на виртуальном стартовом мероприятии. После оценки и экспертного изучения отзывов, полученных в ходе онлайн-диалога, ANK была переработана. Затем ANK была одобрена кабинетом министров 29 марта 2023 года после межведомственного согласования с федеральными министерствами.⁵⁴

⁵⁴ <https://www.bmuv.de/buergerservice/beteiligung/online-dialog-zum-aktionsprogramm-natuerlicher-klimaschutz>

- Фундаментальные изменения в сторону более экологичного питания могут быть успешными только в том случае, если потребность в изменениях будет осознана широкими слоями населения и будут одобрены соответствующие политические меры. Проект начался с проведения семинара для граждан, который проходил с 13 по 15 мая 2022 года. Участники со всей Германии были социально репрезентативными и выбраны случайным образом. При поддержке ученых около 80 участников совместно разработали конкретные идеи и инновационные решения для политического продвижения устойчивого растительного питания. Свыше двух месяцев более 20 участников в трех разных группах опробовали в своей повседневной жизни по одной мере, призванной облегчить переход на более растительное питание. Все идеи мер были разработаны на семинаре с участием экспертов. Кроме того, в рамках выездных мероприятий на семинар были дополнительно приглашены граждане из групп населения, которые не всегда могут быть охвачены традиционными форматами. Благодаря научному сопровождению в соответствующих группах были получены важные импульсы, а участники смогли осветить рекомендации на перспективу. Итоговые рекомендации гражданского диалога были представлены на заключительной конференции высокого уровня 20 октября 2023 года и переданы Федеральному министерству окружающей среды и Федеральному ведомству охраны окружающей среды.⁵⁵
- В декабре 2024 года Федеральный кабинет министров утвердил Национальную стратегию сохранения биологического разнообразия до 2030 года (НССБР 2030). Таким образом спустя 17 лет у Германии вновь появилась актуальная центральная стратегия охраны природы, объединяющая под одной крышей другие важные стратегии и программы. Помимо всеобъемлющих целей в области биоразнообразия, таких как защита видов и восстановление экосистем, она охватывает и другие актуальные темы, такие как городская природа, защита климата и расширение использования возобновляемых источников энергии. НССБР 2030 реализует международные договоренности Куньмин-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия и способствует достижению целей Стратегии ЕС в области биоразнообразия до 2030 г. Помимо

⁵⁵ <https://www.bmu.de/buergerservice/beteiligung/buergerinnen-und-buergerdialog-nachhaltige-ernaehrung>

стратегии с 64 целями в 21 области действий, центральным элементом НССБР 2030 является первый план действий на период до 2027 г., включающий около 250 мероприятий всех министерств и ведомств. В 2027 году будет подведен итог и будет разработан второй план действий с новыми и усовершенствованными мерами, чтобы обеспечить достижение целей к 2030 году. Принятию решения кабинета министров предшествовал интенсивный процесс разработки с участием различных групп заинтересованных сторон и онлайн-консультация.

- Целью процесса участия в рамках «Диалога по адаптации к изменению климата» была поддержка разработки измеримых целей адаптации к изменению климата и в целом дальнейшее развитие Германской стратегии адаптации к изменению климата (ГСА) в направлении стратегии превентивной адаптации (ГСА 2.0). Параллельно с онлайн-участием в 2023 году по всей Германии состоялось специальное онлайн-мероприятие с участием молодежи. Кроме того, в октябре и ноябре 2023 года BMUV и UBA провели мероприятия регионального диалога в пяти избранных регионах. В ходе этих двухдневных диалогов с гражданами в общей сложности 331 человек, выбранный случайным образом, обсудил, как их регион должен быть адаптирован к климатическим условиям для достойного будущего. Они разработали рекомендации относительно того, какие решения, мероприятия и инструменты могут, по их мнению, обеспечить достаточные профилактические меры и защиту от последствий климатического кризиса. Эти рекомендации граждан были представлены Федеральному министру окружающей среды Штеффи Лемке на заключительном мероприятии в марте 2024 года. Гражданский диалог был дополнен участием экспертов из федеральных земель, муниципалитетов, ассоциаций и науки. Все результаты различных направлений «Диалога по адаптации к изменению климата» будут учтены при разработке новой превентивной стратегии Федерального правительства по адаптации к изменению климата.⁵⁶
- Нетронутые болота представляют собой не только впечатляющие ландшафты, но и ценную среду обитания для многих видов животных и растений,

⁵⁶ <https://www.bmu.de/buergerservice/beteiligung/ueberblick-beteiligung/dialog-klimaanpassung-leben-im-klimawandel>.

находящихся под угрозой исчезновения, и выполняют важные функции для защиты климата и адаптации, баланса водных ресурсов и питательных веществ, а также для нашего отдыха. Поэтому BMUV стремится как на национальном, так и на международном уровне защищать и сохранять торфяники как среду обитания, восстанавливать поврежденные болота и способствовать устойчивому использованию повторно заболоченных торфяников. 9 ноября 2022 года Федеральный кабинет министров утвердил Национальную стратегию охраны болот и определил политические рамки для всех аспектов охраны болот на федеральном уровне на ближайшие годы. Таким образом Федеральное правительство выполняет мандат коалиционного соглашения. Национальная стратегия охраны болот поддерживает достижение климатической нейтральности в Германии к 2045 году. Меры Национальной стратегии охраны болот призваны помочь сократить к 2030 году ежегодные выбросы парниковых газов из торфяников как минимум на пять миллионов тонн в эквиваленте углекислого газа. Основное внимание в стратегии уделяется повторному обводнению осушенных болот и торфяников, а также их безопасному для климата использованию в долгосрочной перспективе. В то же время меры призваны содействовать сохранению биоразнообразия в болотистых регионах. Охрана болот является центральным направлением деятельности по естественной защите климата. Национальная стратегия охраны болот ориентирована на всех акторов общества. BMUV убеждено, что охрана болот, повторное заболачивание ранее осушенных торфяников, торфяных почв и их устойчивое использование могут быть достигнуты только в тесном сотрудничестве с местным населением, землевладельцами и теми, кто в настоящее время осуществляет хозяйственное использование земель. Поэтому Национальная стратегия охраны болот основывается на подходах сотрудничества и укрепления работы с общественностью, посредством чего предполагается поддерживать процесс перехода к формам хозяйственной деятельности, сохраняющим болота. В рамках данного проекта будет разработан и внедрен инновационный процесс участия для поддержки реализации Национальной стратегии охраны болот.⁵⁷

⁵⁷ <https://www.bmuv.de/themen/naturschutz/moorschutz>.

- Правительство Германии приняло Национальную стратегию экономики замкнутого цикла (НСЭЗЦ) с целью преобразования экономики Германии, которая до сих пор была организована преимущественно линейным образом, в принципиально циркулярную, ресурсосберегающую экономику, чтобы внести значительный вклад в защиту окружающей среды и климата и повысить конкурентоспособность германской экономики. НСЭЗЦ учитывает процессы разработки дизайна продукции и производства, а также потребление и все аспекты экономики замкнутого цикла. Разработка стратегии сопровождалась широким процессом участия бизнес-ассоциаций и гражданского общества, в котором, в частности, использовалась онлайн-платформа. Для реализации стратегии также запланированы дальнейшие процессы участия.⁵⁸

Среди прочего, в последующих исследовательских проектах BMUV дало важный импульс дальнейшему развитию и улучшению участия граждан:

- В 2019 году BMUV разработало собственное руководство по «хорошему» участию граждан. С одной стороны, руководство призвано способствовать неизменно высокому качеству процессов участия граждан, осуществляемых BMUV. С другой стороны, руководство и пояснения к нему призваны служить конкретным пособием для сотрудников BMUV при проведении процедур участия граждан. Хорошо продуманные процедуры участия граждан не только расширяют основу для принятия решений Федерального министерства и обогащают программы BMUV, но и могут в то же время способствовать лучшему пониманию политических процессов, повысить интерес и приверженность населения к экологической политике и, таким образом, способствовать активной демократии. Чтобы обеспечить высокое качество процессов гибридного и онлайн-участия граждан, BMUV в 2024 году также поручило разработать собственные критерии «хорошего» онлайн- и гибридного участия.⁵⁹
- В рамках проекта «Экологическая политика в диалоге - окружающая среда, популизм, демократия» по поручению BMUV и UBA разрабатываются и тестируются инновационные форматы диалога для граждан и с гражданами, которые довольно скептически относятся к экологической политике или

⁵⁸ <https://www.kreislaufwirtschaft-deutschland.de/>.

⁵⁹ <https://www.bmuv.de/download/leitlinien-fuer-gute-buergerbeteiligung-qualitaetssicherung>.

демократическим институтам и акторам. Таким образом, проект призван расширить спектр политических инструментов, чтобы охватить людей, которых раньше не удавалось привлечь к процессам участия. В целом проект способствует укреплению легитимности политики в области охраны окружающей среды и устойчивого развития, а также доверия к демократическим институтам на федеральном уровне и дает ответы на вызовы популизма.⁶⁰

- В рамках проекта «Образцовое гражданское участие II», выполненного по поручению BMUV и UBA, были выявлены потенциальные преимущества и проблемы внедрения советов граждан в законодательные процедуры - в соответствии с предпосылкой о процессуальном суверенитете исполнительной власти. Внедрение советов граждан как формы совещательного участия граждан на федеральном уровне является многообещающим подходом к содействию политического участия и укреплению доверия граждан к политическим институтам. Опыт других земель, а также регионального и муниципального уровней показывает, что советы граждан могут быть эффективным инструментом для включения более широкого спектра точек зрения и мнений в процессы принятия политических решений. В дискуссионном документе «Включение советов граждан в законодательные процессы исполнительной власти», разработанном в 2023 году, рассматриваются основные возможности и проблемы внедрения, а также реализации советов граждан, связанных с законодательными процессами исполнительной власти на федеральном уровне, включая законопроекты и постановления.⁶¹

Земли также внедрили эффективные инструменты участия общественности в разработке экологической политики. В земле Баден-Вюртемберг, например, был создан портал, который обеспечивает прозрачность и упрощает участие граждан в политических дискуссиях. Там можно ознакомиться с участием граждан в

⁶⁰ <https://www.bmuv.de/buergerservice/beteiligung/umweltpolitik-im-dialog-umwelt-populismus-und-demokratie>.

⁶¹ <https://www.bmuv.de/download/buergerraete-und-ihre-einbeziehung-in-die-rechtssetzungsprozesse-der-exekutive>.

экологическом ценообразовании и с уже завершенным процессом их участия в разработке комплексной концепции развития энергетики и защиты климата.⁶²

XXI. Сообщите о любых препятствиях, встретившихся при осуществлении статьи 7.

XXII. Предоставьте дополнительную информацию о практическом применении положений статьи 7, касающихся участия общественности в принятии решений по конкретным видам деятельности.

В целях поддержки реализации вышеупомянутых положений UVPG был осуществлен исследовательский проект для разработки руководящих принципов стратегической экологической оценки⁶³ (СЭО). Эти руководящие принципы обеспечивают действенность и эффективность процесса оценки, включая консультации с общественностью.

В отношении определенных типов планов и программ, например, планирования территориальной застройки, уже проведен ряд исследовательских проектов и подготовлены руководящие принципы. С ними можно ознакомиться на приведенных ниже вебсайтах.

В рамках комплексного исследования, основанного на 143 тематических исследованиях по всем областям применения СЭО за период с 2005 по 2018 год, UBA поручило провести оценку практики стратегической экологической оценки в Германии и опубликовало исследовательский отчет об этом в 2023 году.⁶⁴ Результаты, касающиеся участия общественности в контексте СЭО, неоднозначны. В то время, как, с одной стороны, замечания общественности в значительной степени учитываются в экологических отчетах, фактическое влияние этих замечаний на планирование

⁶² <https://beteiligungsportal.baden-wuerttemberg.de/de/informieren/projekte-und-berichte/buergerwerkstatt-umweltbepreisung/> и <https://um.baden-wuerttemberg.de/de/klima/klimaschutz-in-baden-wuerttemberg/integriertes-energie-und-klimaschutzkonzept/oeffentlichkeitsbeteiligung/>

⁶³ www.bmub.bund.de/fileadmin/Daten_BMU/Download_PDF/Umweltpruefungen/sup_leitfaden_lang_bf.pdf

⁶⁴ https://www.umweltbundesamt.de/sites/default/files/medien/11850/publikationen/112_2023_texte_evaluation_der_praxis_der_strategischen_umweltpruefung_in_deutschland.pdf.

проявляется в основном в области пространственного планирования и планирования городского развития. В качестве положительного момента следует подчеркнуть, что «примерно в четверти тематических исследований использовались другие форматы участия, выходящие за рамки установленных законом требований».⁶⁵ В этих случаях органы планирования признали дополнительную ценность активного, необязательного участия общественности.

XXIII. Укажите адреса соответствующих вебсайтов, если таковые имеются:

- Национальная стратегия устойчивого развития, принятая Федеральным правительством:
- <https://www.bundesregierung.de/breg-de/schwerpunkte-der-bundesregierung/nachhaltigkeitspolitik/eine-strategie-begleitet-uns>
- Информация BMUV:
<https://www.bmuv.de/buergerservice/beteiligung/umweltpruefungen-uvp-und-sup>
- Руководство по стратегической экологической оценке:
<https://www.bmuv.de/download/leitfaeden-zu-uvp-und-sup>
- Экологический диалог BMUV по вопросам стратегии устойчивого развития Германии: <https://www.bmuv.de/themen/nachhaltigkeit/erfolgskontrolle-und-weiterentwicklung>
- BMUV, участие граждан: <https://www.bmuv.de/buergerservice/beteiligung/ueberblick-beteiligung>
- Информация UBA:
- www.umweltbundesamt.de/themen/nachhaltigkeit-strategien-internationales/umweltrecht/beteiligung
- <http://www.umweltbundesamt.de/themen/nachhaltigkeit-strategien-internationales/umweltpruefungen>
- Веб-страница Ассоциации по оценке воздействия на окружающую среду (Ассоциация ОВОС Германии), которая также учредила Рабочую группу по стратегической экологической оценке:

⁶⁵https://www.umweltbundesamt.de/sites/default/files/medien/11850/publikationen/112_2023_texte_evaluation_der_praxis_der_strategischen_umweltpruefung_in_deutschland.pdf , S. 292

<http://www.uvp.de/>

- Информация BfN об оценке воздействия на местообитания флоры и фауны:
<http://ffh-vp-info.de>
- Информация Федерального агентства по электрическим, газовым, телекоммуникационным, почтовым и железнодорожным сетям (BNetzA):
<https://www.netzausbau.de/home/de.html>
- Информация Федерального ведомства по наукам о земле и сырьевым ресурсам (BGR):
www.bgr.bund.de/DE/Home/homepage_node.html
- Портал ОВОС земель: www.uvp-verbund.de

Статья 8

XXIV. Сообщите о том, какие меры принимаются для содействия эффективному участию общественности в процессе подготовки государственными органами исполнительных нормативных актов и других общеприменимых юридически обязательных норм, которые могут оказать существенное воздействие на окружающую среду.

Законодательство Германии в области охраны окружающей среды предусматривает широкое участие заинтересованных сторон на этапе, предшествующем принятию подзаконных нормативных актов. С заинтересованными группами (в частности, с определяемыми властями представителями научных кругов, экологическими группами и другими затрагиваемыми лицами и участвующими предприятиями) регулярно проводятся консультации до принятия исполнительных постановлений; см., например, статьи 4 и 51 BImSchG, статью 66 (6) UVPG, статьи 5 и 20 Федерального закона об охране почвы (*Bundes-Bodenschutzgesetz – BBodSchG*), статьи 8 и 68 Закона о замкнутом цикле циркуляции веществ и управлении отходами (*Kreislaufwirtschaftsgesetzes – KrWG*) и статью 17 Закона о химических веществах (*Chemikaliengesetz – ChemG*).

Здесь делается ссылка на предыдущий Доклад 2021 года.

В ряде случаев законодательство Германии также предусматривает возможность участия "широкой" общественности в процессах, предваряющих принятие подзаконных

актов. Такие возможности, к примеру, существуют в рамках законодательства земель об охране природы в части определения природоохранных зон⁶⁶, законодательства земель по водным ресурсам в части определения водоохранных зон, а также в ряде случаев в отношении других охраняемых зон⁶⁷ и в соответствии законодательством земель об охране почв при выявлении областей с загрязненной почвой.⁶⁸

XXV. Сообщите о любых препятствиях, встретившихся при осуществлении статьи 8.

Что касается спорного вопроса о применимости статьи 8 Конвенции к деятельности министерств в рамках законодательного процесса, Германия считает, что статья 8 Конвенции в этом отношении не применяется. Это следует из пункта 2 статьи 2 Конвенции, согласно которому прямо предусмотрено, что определенный там термин «ведомства» не включает в себя органы или учреждения, которые [...] действуют в законодательном качестве. По мнению Германии, это касается и министерств, которые, как это предусмотрено национальным конституционным правом, готовят проекты законов, которые впоследствии представляются Федеральным правительством и принимаются парламентом.

То, что подготовка и представление законопроектов министерствами являются частью законодательной процедуры по смыслу предложения 2 пункта 2 статьи 2 Конвенции, установил также Европейский суд, который придерживается «функционального толкования» в отношении пункта 2 статьи 2 Конвенции. Соответственно, министерства, участвуя в законодательном процессе, в частности, представляя законопроекты или выдавая заключения, действуют в своем законодательном качестве.

⁶⁶ См., например, статью 24 (2) NatSchG B-W, статью 28 (2) BbgNatSchG, статью 15 (2) LNatG M-V; статью 19 (2) LNatSchG SH.

⁶⁷ См., например, статьи 41 и 58 BremWG, статью 91 (1) NWG, статью 122 (2) LWaG M-V, статью 130 (2) SächsWG ; статью 43 (3) LWG SH.

⁶⁸ См. статью 7 и положения последующих статей BremBodSchG.

XXVI. Предоставьте дополнительную информацию о практическом применении положений, касающихся участия общественности в деятельности, относящейся к сфере охвата статьи 8.

XXVII. Укажите адреса соответствующих вебсайтов, если таковые имеются:

- BMUV: <https://www.bmuv.de/ministerium/gesetze>
- BFN: <https://www.bfn.de/verordnungs-und-gesetzgebungsverfahren> и <https://www.bfn.de/anpassung-des-landesrechts>
- Офис BLANO о консультировании общественности при подготовке докладов об осуществлении Рамочной директивы ЕС по морской стратегии: : <https://mitglieder.meeresschutz.info/de/berichte/zustandsbewertungen-art8-10.html>

Статья 9

XXVIII. Перечислите законодательные, нормативные и другие меры по осуществлению положений статьи 9, касающихся доступа к правосудию.

В Германии в соответствии со статьей 19 (4) Основного закона (GG) любое лицо, в случае нарушения его прав государственным органом, может обращаться за помощью в независимый суд. Соответствующая процедура определена прежде всего в Административно-процессуальном кодексе (*Verwaltungsgerichtsordnung – VwGO*).

- (a) Здесь делается ссылка на предыдущий Доклад 2021 года.
- (b) Согласно положениям Основного закона (CG) любое лицо, которое утверждает, что его права были нарушены в результате решения, принятого государственным органом, может обращаться в суды; статья 42 (2) VwGO. Пункт 2 статьи 9 Орхусской конвенции и положения Директивы 2003/35/ЕС были включены в законодательство Германии посредством Закона об апелляциях по экологическим вопросам (*Umwelt-Rechtsbehelfsgesetz - UmwRG*) от 7 декабря 2006 года. Согласно статье 2 (1) UmwRG национальные и зарубежные ассоциации, которые официально признаны в соответствии со статьей 3 UmwRG, могут, даже если их права не нарушены, обращаться, согласно Административно-процессуальному кодексу, с ходатайством об использовании средств правовой защиты. При внесении поправок в закон в 2017 году германский законодатель принял «Закон о приведении Закона о средствах правовой

защиты в области охраны окружающей среды и других положений в соответствии с требованиями европейского и международного права». Подробную информацию см. в Докладе об осуществлении 2021 года.

Кроме того, природоохранное законодательство, принятое на федеральном и земельном уровнях, уже давно предусматривает значительно более широкие возможности для природоохранных ассоциаций в области подачи жалоб. Подробную информацию см. в Докладе об осуществлении 2021 года.

- (с) В соответствии с решением V/9h 5-й Конференция сторон Конвенции от 2 июля 2014 года Германия не в полной мере выполнила свои международные обязательства, указанные в статье 9 (3) Конвенции; во многих правовых нормах Германия не предусмотрела для экологических ассоциаций право на обжалование действий или бездействия государственных органов или частных лиц, которые нарушают экологические нормы национального права. Описанное в разделе (б) дополнение к UmwRG 2017 года реализовало и эту часть решения в германском праве. В этом отношении, а также в отношении других более эффективных положений гражданского, уголовного и административного права, с помощью которых отдельные лица или объединения лиц могут обеспечивать соблюдение экологических положений законодательства Германии и защищать себя от нарушений таких положений органами власти или частными лицами, делается ссылка на положения, содержащиеся в Докладе об осуществлении 2021 года.

XXIX. Укажите любые препятствия, встретившиеся при осуществлении положений любого из пунктов статьи 9.

Федеральное правительство намерено удовлетворить существующую потребность в адаптации положений о доступе к правовой защите по вопросам, касающимся окружающей среды, к требованиям Орхусской конвенции и соответствующим положениям законодательства ЕС с помощью проекта закона о внесении изменений в Закон о средствах правовой защиты в области охраны окружающей среды и другие

положения законодательства об охране окружающей среды.⁶⁹ 21 августа 2024 года был принят законопроект по этому вопросу и внесен в Бундестаг и Бундесрат. Однако законопроект не был принят в 20-м законодательном периоде. Поэтому в соответствии с германским законодательством в новый законодательный период должна быть инициирована новая законодательная процедура.

С одной стороны, поправки были направлены на реализацию резолюции VII/8g 7-й Конференции сторон (КС) Конвенции от 20 октября 2021 года, согласно которой критерий признания принципа внутренней демократии в соответствии со статьей 3 (1), предложением 2, цифрой 5 Закона о средствах правовой защиты в области охраны окружающей среды (UmwRG) нарушает международное право. Поэтому Конференция сторон рекомендовала исключить требование статьи 3 (1), предложения 2, цифры 5 UmwRG.

С другой стороны, следует реализовать европейскую и национальную судебную практику в сфере применения UmwRG, в частности, решение Европейского суда от 8 ноября 2022 года (дело C-873/19). В этом решении Европейский суд в принципе установил, что в соответствии с формулировкой статьи 9 (3) Конвенции правовые критерии, которые могут устанавливать государства-члены, могут относиться к определению круга лиц, имеющих право оспаривать решение, но не к предмету иска. Суд постановил, что государства-члены ЕС не могут ограничивать материальную сферу действия статьи 9 (3) Конвенции путём исключения определенных категорий положений национального экологического права из предмета иска признанных экологических ассоциаций. Кроме того, Федеральный административный суд постановил, что в случае возможных нарушений европейского экологического законодательства признанные экологические ассоциации также могут возбуждать судебные иски против административных решений об утверждении планов и программ, на которые не распространяется обязанность проведения стратегической экологической оценки (СЭО) (решение от 26 января 2023 г., AZ. 10 CN 1.23).

XXX. Предоставьте дополнительную информацию о практическом применении положений, касающихся доступа к правосудию в соответствии со статьей 9, например о том, существуют ли какие-

⁶⁹ <https://dserver.bundestag.de/btd/20/130/2013081.pdf> .

либо статистические данные о правосудии в вопросах окружающей среды и имеются ли какие-либо механизмы оказания помощи для устранения или уменьшения финансовых или других барьеров, препятствующих доступу к правосудию.

С 2019 года исследовательский проект UBA изучал вопросы, связанные с судебными исками экологических ассоциаций после внесения поправки 2017 года к UmwRG, включая вопрос о том, как увеличилось количество коллективных исков и удлинился ли процесс принятия решений, особенно после отмены материально-правовой преюдиции. Исследовательский проект был завершен в сентябре 2021 года. В результате увеличилось количество судебных исков, однако они не касались в первую очередь предметов, внесенных поправкой. Также не было отмечено увеличение срока принятия решений. Наоборот, относительно высокий процент успешных исков ассоциаций свидетельствует о том, что инструмент исков экологических ассоциаций вносит также вклад в сокращение недостатков при применении положений экологического законодательства. В то же время проект служил для подготовки отчета Федерального правительства для Германского Бундестага. В связи с принятием законодательного решения о внесении поправки в UmwRG от 2017 года он попросил Федеральное правительство до середины 2021 года сообщить о практическом опыте исполнения закона.

Таб.: Эмпирические результаты по общему количеству исков экологических ассоциаций⁷⁰ за период 2017 - 2020 гг. (По состоянию на 1 декабря 2021 г.)

Общее количество коллективных исков	Среднегодовой показатель	Выиграны	Частичный успех (в т.ч. примирение сторон)	Проиграны	Прекращены	Не рассмотрены
237	59,3 %	61	26	79	2	69
100 %		36,3 %	15,5 %	47 %	1,2 %	

⁷⁰ Количество дел, по которым было вынесено хотя бы одно судебное решение на основании исков или заявлений от признанных экологических ассоциаций Германии.
<https://umweltbundesamt.de/publikationen/wissenschaftliche-unterstuetzung-des-rechtsschutzes> В рамках последующего исследования были зарегистрированы дополнительные судебные иски за исследуемый период с 2017 по 2020 год. После этого общее количество увеличилось до 252 коллективных исков, что соответствует среднегодовому показателю в 63 иска.

В рамках опубликованного в марте 2025 года исследования по поручению UBA продолжился мониторинг исков ассоциаций за исследовательский период с 1 января 2021 по 31 декабря 2023 год, а BMUV консультируется по актуальным правовым вопросам, касающимся дальнейшего развития инструментов правовой защиты. В отличие от результатов исследования, опубликованных в 2021 году, произошло значительное смещение предметов судебных исков в сторону новой статьи 1 (1), предложение 1, цифры 4-6 UmwRG, введенной с поправками к UmwRG в 2017 году, на долю которых в 2023 году пришлось около 2/3 всех судебных исков.

Продолжительность судебных решений не изменилась, а процент успешных судебных исков остался на том же высоком уровне, что и в период исследования с 2017 по 2020 год. В исследовании также впервые зафиксировано, какие экологические ассоциации, признанные Федеральным правительством и федеральными землями, действительно воспользовались своим правом на подачу судебных исков в период исследования с 2021 по 2023 год. Согласно предварительным результатам исследования, только 34 из 399 признанных ассоциаций в период исследования хотя бы раз воспользовались своим правом на подачу иска.

Таблица: Эмпирические результаты по общему количеству исков экологических ассоциаций⁷¹ за период 2021–2023 гг. (По состоянию на 02/2025)

Общее количество коллективных исков	Среднегодовой показатель	Выиграны	Частичный успех (в т.ч. примирение сторон)	Проиграны	Прекращены	Не рассмотрены (только упрощенное производство)
208	69,33 %	49	8	51	3	96
100 %		44,1 %	7,2 %	47 %	2,7 %	

XXXI. Укажите адреса соответствующих вебсайтов, если таковые имеются:

- Информация BMUV:

⁷¹ Количество дел, в которых хотя бы одно судебное решение было принято на основании жалоб или заявлений признанных экологических ассоциаций в Германии.
<https://www.umweltbundesamt.de/publikationen/wissenschaftliche-unterstuetzung-des-rechtsschutzes-0>

- <https://www.bmuv.de/ministerium/gesetze>
- <https://www.bmuv.de/themen/naturschutz/ueberblick-naturschutz>
- Информация UBA о признании экологических ассоциаций и о правовой защите в экологических делах:
 - <https://www.umweltbundesamt.de/themen/nachhaltigkeit-strategien-internationales/anererkennung-von-umwelt-naturschutzvereinigungen>
 - www.umweltbundesamt.de/en/recognition-of-environmental-nature-protection
 - <https://www.umweltbundesamt.de/themen/nachhaltigkeit-strategien-internationales/umweltrecht/rechtsschutz-verbandsklage>
 - www.umweltbundesamt.de/en/access-to-justice
- Информация BfN
 - <https://www.bfn.de/bundesrecht>
 - <https://www.bfn.de/landesrecht>
- Онлайн-услуги, предоставляемые информационными базами данных Системы юридической информации JURIS для Федеральной Республики Германия:
www.juris.de/jportal/index.jsp

Статьи 10–22 не относятся к национальному осуществлению.

XXXII. Общие комментарии в отношении цели Конвенции

Федеральное правительство полагает, что транспарентность и участие гражданского общества являются ключевыми инструментами современной экологической политики. Предоставление информации общественности и ее участие имеют непреходящее значение, будучи предпосылками формирования мнения и построения политического процесса в демократическом обществе. Только информированная общественность может требовать соблюдения экологических норм и играть активную роль в охране окружающей среды. Право на свободный доступ к экологической информации является ключом к эффективному надзору и контролю за деятельностью администрации и формированию более благожелательного отношения к административным решениям. В то же время, путем использования знаний, которыми располагает общественность, можно расширить фактологическую базу, имеющуюся в

распоряжении органов власти, и тем самым повысить качество процесса принятия решений.

Укажите, если это уместно, каким образом осуществление Конвенции содействует защите права каждого человека нынешнего и будущих поколений жить в окружающей среде, благоприятной для его здоровья и благосостояния.

Национальные правила о доступе к информации, участии общественности в процессах принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды, дополняют и расширяют существующие законодательные положения. Определяя соответствующие процедуры, они, таким образом, вносят вклад в достижение конституционной цели защиты окружающей среды, закрепленной в статье 20 а) Основного закона, согласно которой все государственные учреждения, неся ответственность перед грядущими поколениями, обязаны принимать меры по сбережению естественных основ жизни.

Статья 6-бис / Приложение 1-бис

XXXIII. Опишите законодательные, административные и прочие меры в целях осуществления положений об участии общественности в решениях о намеренном выпуске генетически измененных организмов в окружающую среду и сбыте таких организмов согласно статье 6-бис.

Посредством поправки к Орхусской конвенции («Алма-атинской поправки»), принятой на второй Конференции сторон в Алматы (Казахстан) 27 мая 2005 года решением II/1, Орхусская конвенция должна быть дополнена минимальными требованиями к участию общественности в принятии решений о выпуске и сбыте генетически измененных организмов (ГИО). Федеративная Республика Германия одобрила «Алма-атинскую поправку» законом от 17 июля 2009 года и 20 октября 2009 года приняла Алма-атинскую поправку, имеющую международно-правовое действие.

Участие общественности в принятии решений о выпуске и сбыте ГИО уже давно предусматривается европейским и германским законодательством в области генной инженерии. О сбыте ГИО решения принимаются на уровне ЕС, решения об

экспериментальном выпуске ГИО принимаются на уровне стран-членов ЕС. Порядок участия общественности в принятии решений по ГИО, конкретизированный поправкой к Орхусской конвенции, соответствует соответствующим нормативно-правовым актам Евросоюза по ГИО.

Основные положения на уровне ЕС, в частности, Директива 2001/18/ЕС от 12 марта 2001 года о преднамеренном выпуске генетически измененных организмов в окружающую среду и Регламент (ЕС) № 1829/2003 от 22 сентября 2003 года, касающийся генетически измененных пищевых продуктов и кормов, содержат уже положения об участии общественности в процедурах принятия решений в связи с ГИО, соответствующие поправке к Орхусской конвенции. В отношении сбыта ГИО статьи 6, 18, 29 и 30 Регламента (ЕС) № 1829/2003 содержат уже положения об участии общественности в процедурах принятия решений по ГИО и о конфиденциальности информации. В целях дальнейшего повышения прозрачности эти положения были изменены статьей 2 Регламента (ЕС) 2019/1381. В статьях 9 и 24 Директивы о выпуске ГИО 2001/18/ЕС содержатся положения об участии общественности. Статьи 7, 8, 16, 18, 19, 20, 23 и 31 Директивы 2001/18 ЕС содержат положения о предоставлении информации из доступа общественности к ней. Кроме того, в статье 25 Директивы указано, какая информация не может считаться конфиденциальной.

Эти положения в Германии имплементированы, в частности, в третьей части Закона о генной инженерии (GenTG). Согласно п. 2 ст. 18 GenTG до принятия решения о выдаче разрешения на выпуск ГИО надлежит проводить слушания. Детали, как, например, отпадение обязанности проводить слушания при дополнительной подаче уведомлений о местах размещения предприятий в рамках упрощенной процедуры, определены в Постановлении о процедуре проведения слушаний согласно Закону о генной инженерии (GenTAnhV). Благодаря этим положениям обеспечивается эффективное участие общественности в соответствии с критериями, установленными в Приложении 1-бис Орхусской конвенции. Необходимо указать на то, что эти положения соответствуют также Картахенскому протоколу по биобезопасности при обращении с ГИО.

XXXIV. Опишите возможные трудности при осуществлении положений статьи 6-бис и Приложения 1-бис

XXXV. Представьте дополнительную информацию о практическом применении положений об участии общественности в принятии решений о преднамеренном выпуске генетически измененных организмов в окружающую среду и сбыте таких организмов согласно статье 6-бис. Имеется ли, например, статистика или другая информация об участии общественности в принятии таких решений или о решениях, которые согласно п. 2 Приложения 1-бис рассматриваются как исключения из процедуры участия общественности?

Решения о сбыте ГИО принимаются в порядке, предусмотренном для всего ЕС, и являются обязательными для всех стран-членов ЕС. При этом участие общественности регулируется Регламентом (ЕС) № 1829/2003 Европейского парламента и Совета от 22 сентября 2003 года, касающимся генетически измененных пищевых продуктов и кормов, и в Директиве 2001/18/ЕС от 12 марта 2001 года о преднамеренном выпуске ГИО в окружающую среду. В процедуре выдачи разрешений участвуют уполномоченные органы всех государств-членов ЕС. Федеральное ведомство защиты прав потребителей и безопасности пищевой продукции (BVL) является уполномоченным органом Германии.

При этом BVL по согласованию BfN, Федеральным институтом оценки риска (BfR) и Институтом Роберта Коха предоставляет отзывы к заявкам на сбыт ГИО и к решениям об экспериментальном выпуске ГИО. Федеральный научно-исследовательский институт культурных растений им. Юлиуса Кюна (JKI), а также другие заинтересованные государственные органы направляют свои отзывы в BVL.

Все заявленные в Германии выпуски ГИО регистрируются в банке данных BVL и предоставляются в распоряжение в виде обзора. В составленном BVL реестре регистрируется точное расположение мест выпуска или выращивания ГИО. Целью ведения реестра является совершенствование экомониторинга возможного нежелательного воздействия на окружающую среду и здоровье людей и животных. Одновременно должна информироваться общественность для обеспечения прозрачности.

XXXVI. Укажите специальные сайты, если таковые имеются, включая сайты с реестрами, содержащими решения по ГИО.

- Информация Федерального ведомства защиты прав потребителей и безопасности пищевой продукции (BVL): www.bvl.bund.de/DE/06_Gentechnik/gentechnik_node.html
- Банк данных BVL о выпуске ГИО:
https://zag.bvl.bund.de/freisetzung/index.jsf;jsessionid=QOI1cS6yNEoF6j7mhdtsjOr-ZmZUnjmzK_cDyJv.s-9200m?dswid=2564&dsrid=656
- Реестр BVL с данными о выпуске и выращивании ГИО:
<https://zag.bvl.bund.de/standortregister/index.jsf?dswid=2564&dsrid=303>
- Информация Комиссии ЕС:
- Механизм посредничества по биобезопасности (Biosafety Clearing House - BCH) Картахенского протокола по биобезопасности: <http://bch.cbd.int/>

XXXVII. Если после рассмотрения доклада и любых рекомендаций Комитета по вопросам соблюдения Совещание Сторон на своей последующей сессии принимает решение о мерах, касающихся соблюдения вашей страной установленных требований, то просьба указать: а) в чем заключаются эти меры; и б) какие конкретные усилия предпринимаются вашей страной с целью осуществления этих мер в интересах обеспечения соблюдения положений Конвенции. Просьба включить в случае необходимости перекрестные ссылки на соответствующие разделы.
